ANTONÍN DVOŘÁK

QUARTET E MAJOR

QUATUOR MI MAJEUR

Op. 80

EXPORT: ARTIA, PRAGUE
CZECHOSLOVAKIA

ANTONÍN DVOŘÁK

KVARTET E DUR

QUARTETT E DUR

Op. 80

STÁTNÍ NAKLADATELSTVÍ
KRÁSNÉ LITERATURY, HUDBY A UMĚNÍ - PRAHA

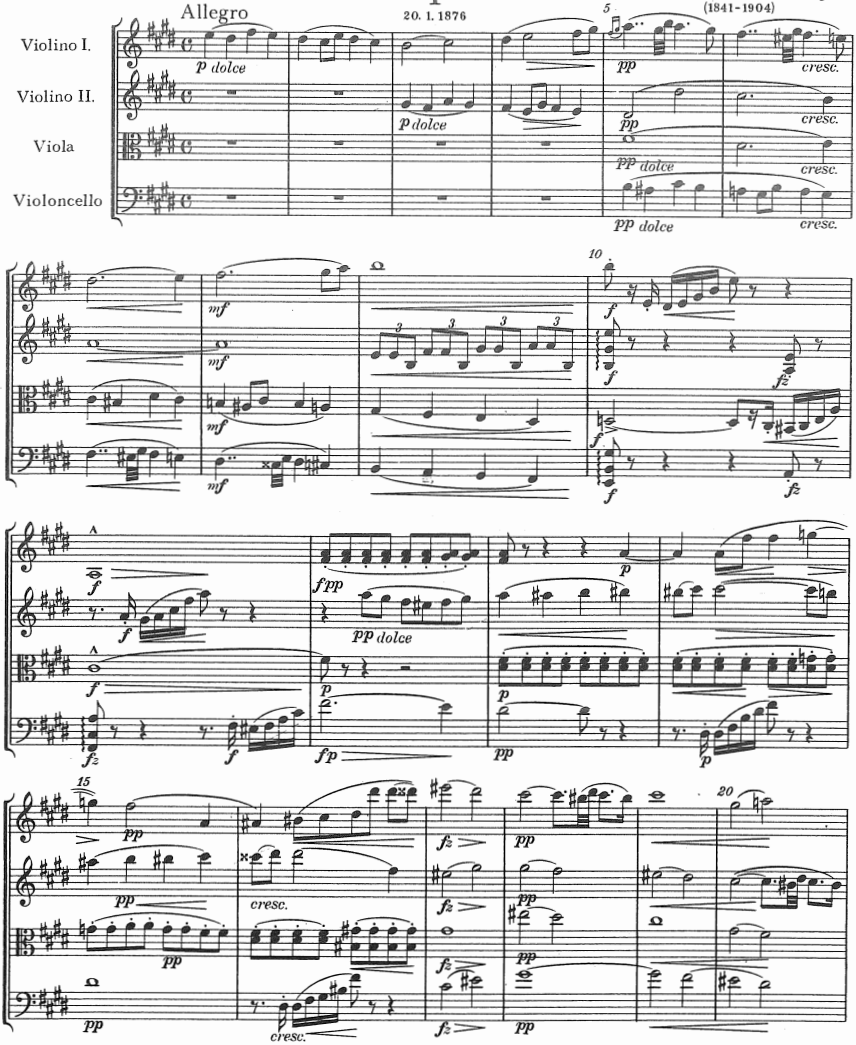
QUARTETTO

MI MAGGIORE

I

20. I. 1876

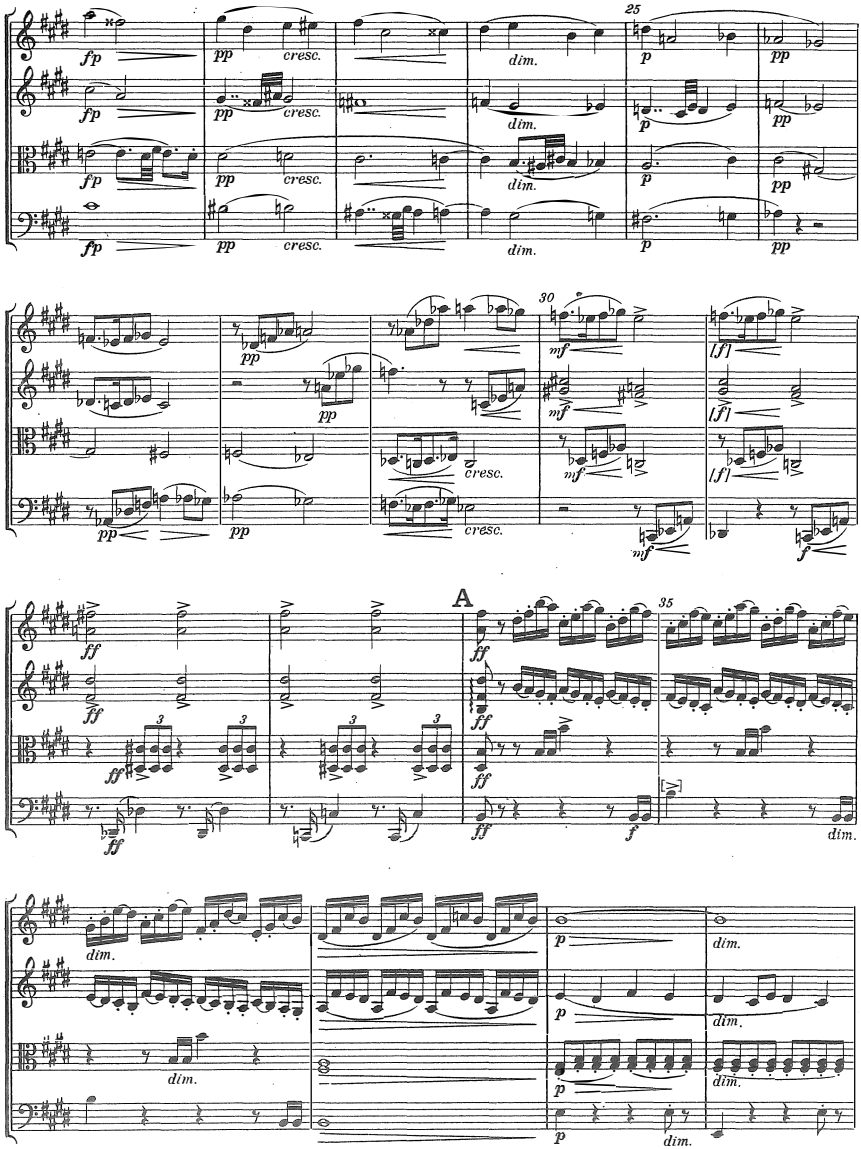
ANTONÍN DVOŘÁK, op. 80
(1841-1904)

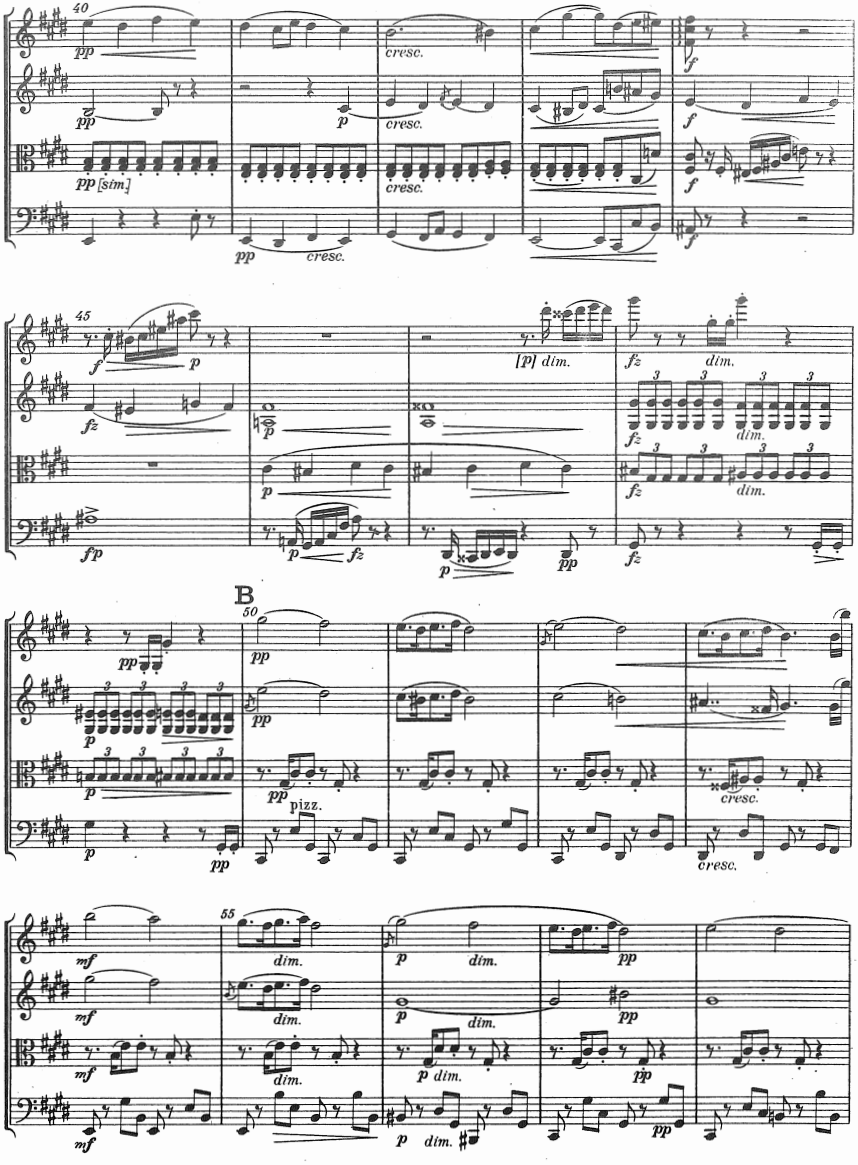


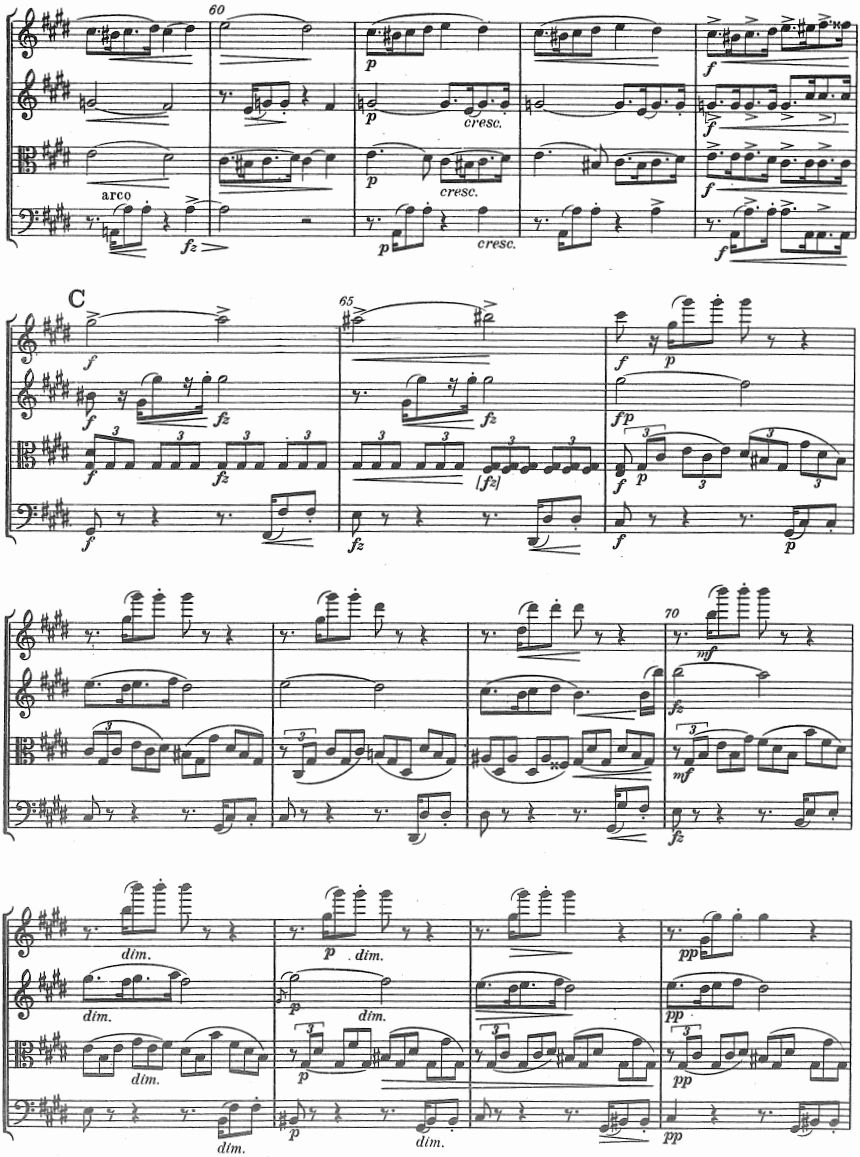
Copyright 1956 by Státní nakladatelství krásné literatury, hudby a umění, Praha

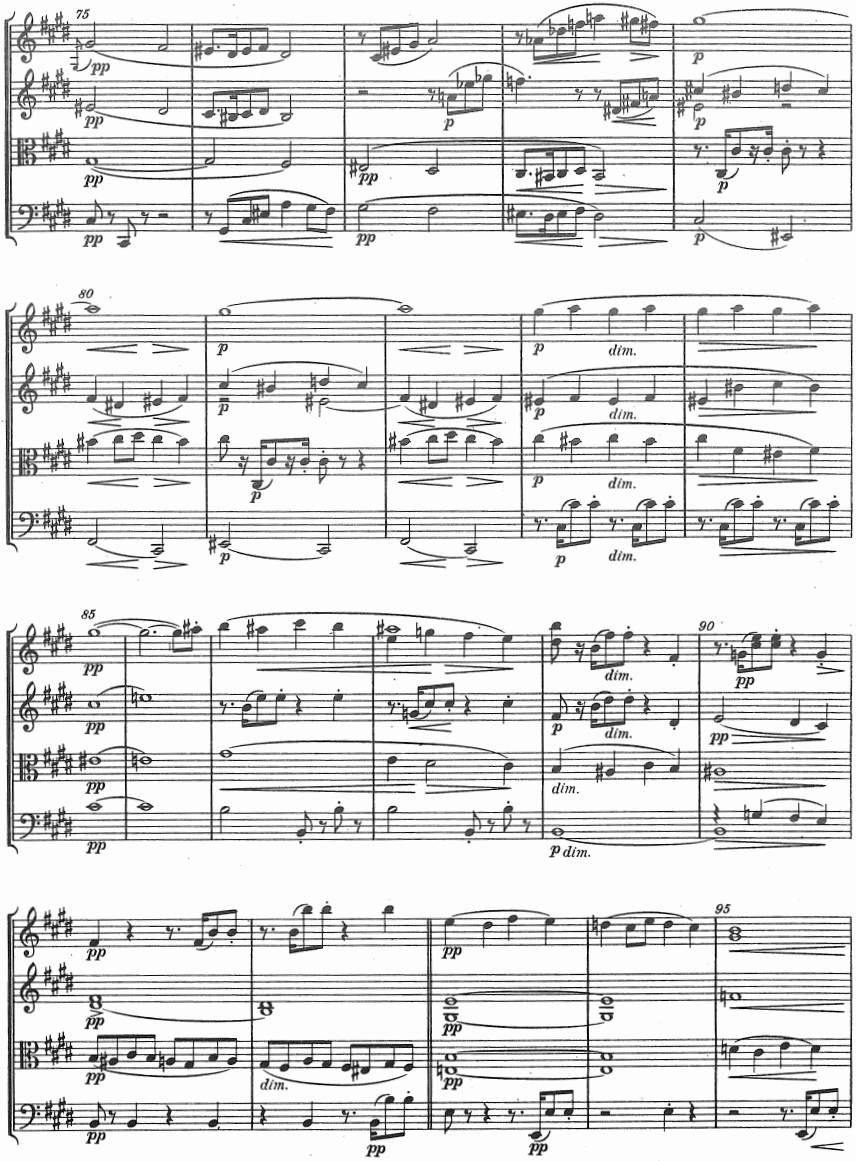
H 1835

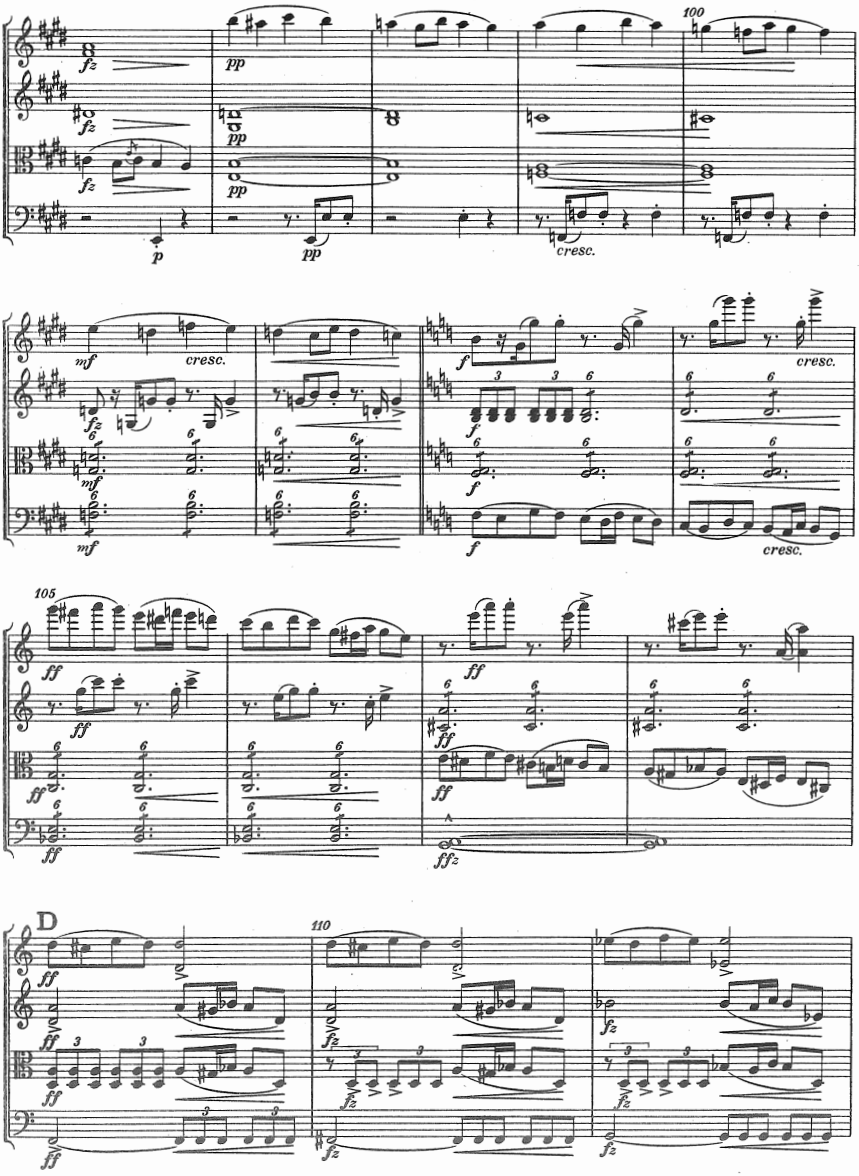
Všechna práva vyhrazena
All rights reserved

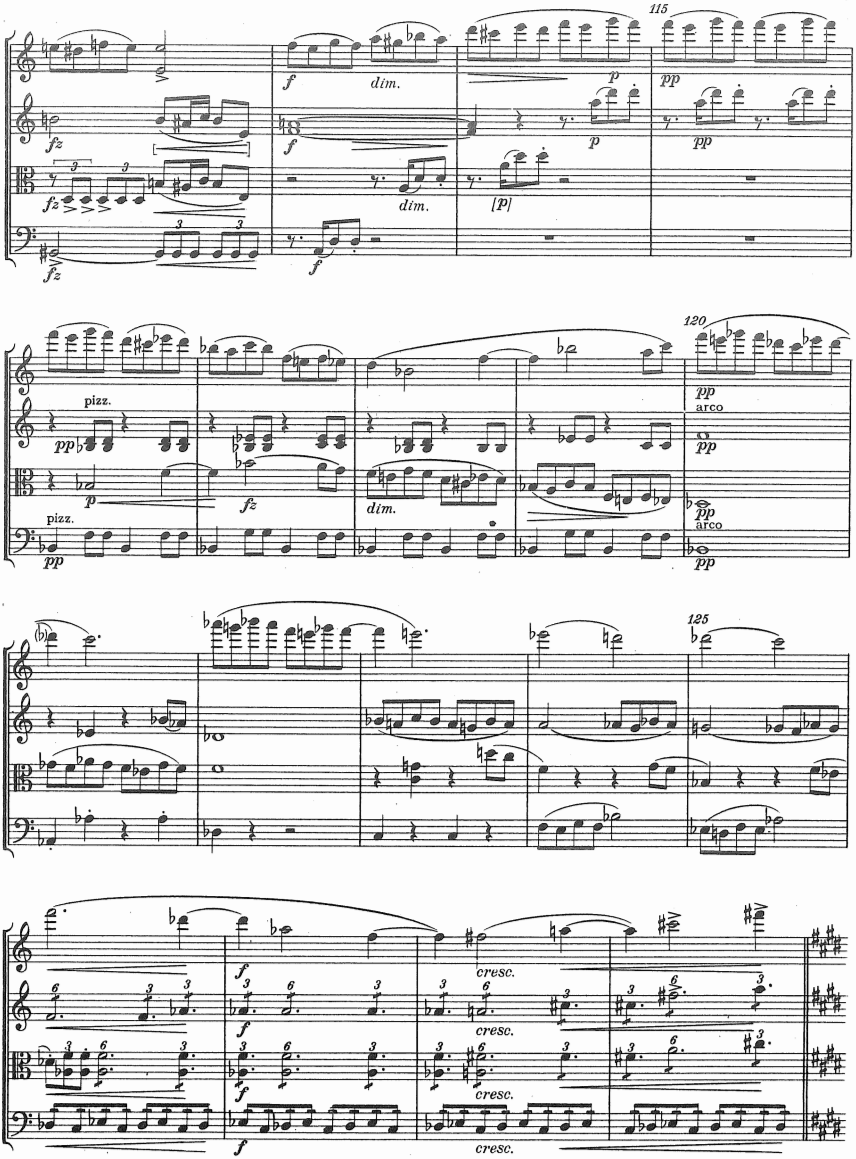

25
fp
pp
cresc.
dim.
p
30
mf
[f]
A
35
ff
f

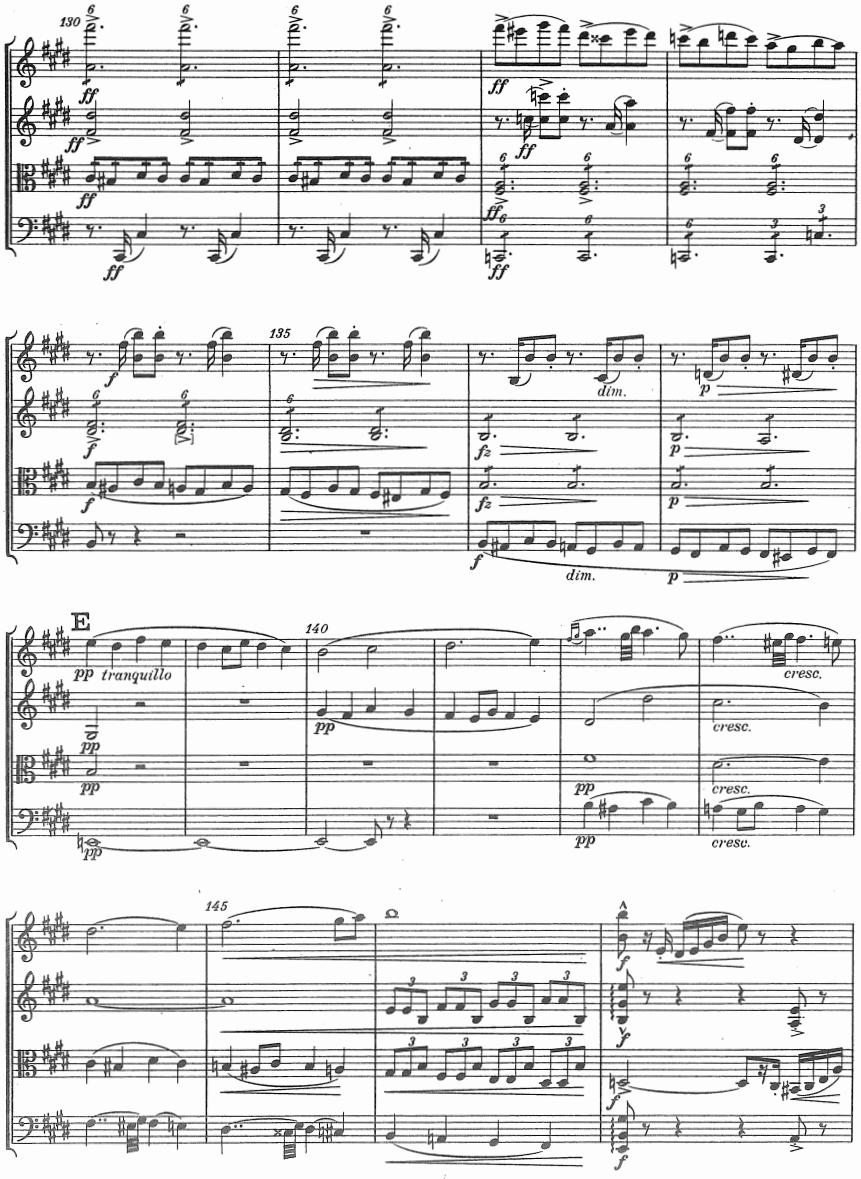

40
pp
cresc.
f
pp
p
cresc.
f
pp [sim.]
cresc.
f
pp
cresc.
f
45
f
p
[p] dim.
fz
dim.
fz
p
fz
dim.
p
fz
dim.
fp
p
fz
p
pp
fz
B
50
pp
pp
p
pp
p
pp
pizz.
cresc.
p
pp
cresc.
55
mf
dim.
p
dim.
pp
mf
dim.
p
dim.
pp
mf
dim.
p dim.
pp
mf
p
dim.
pp

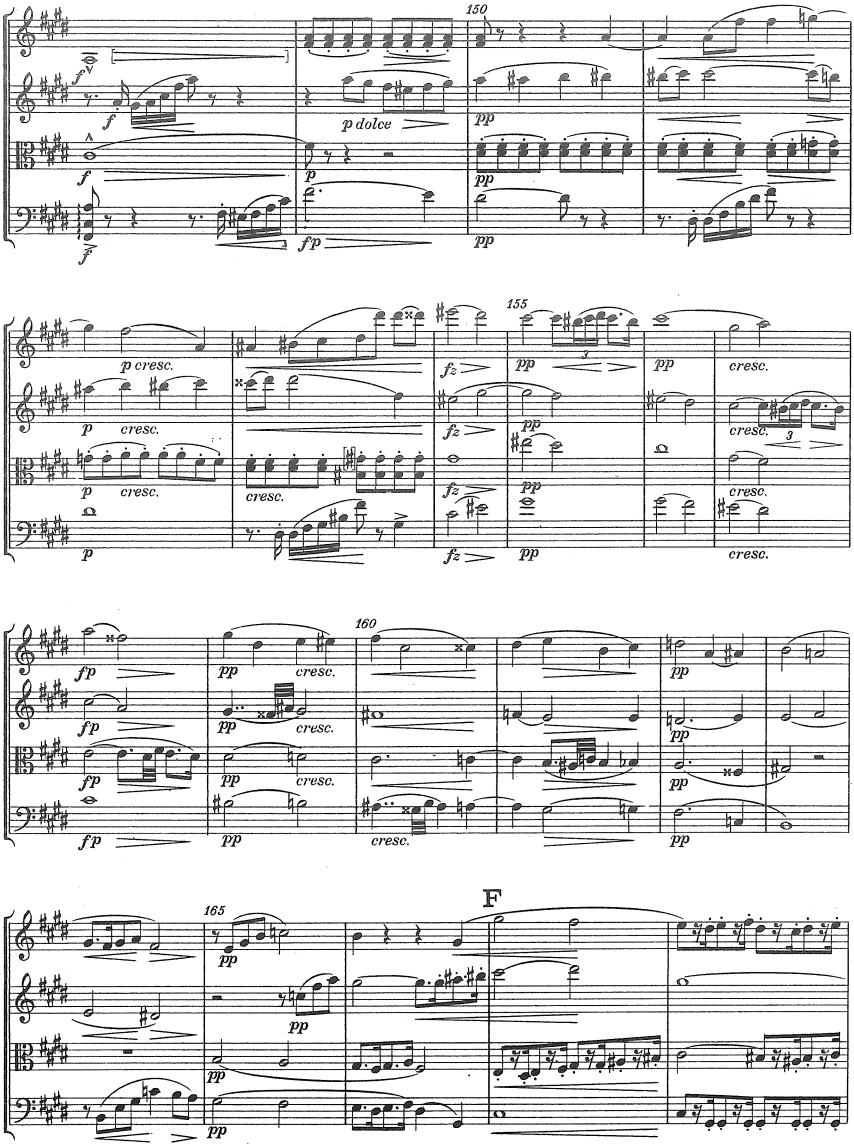

60
arco
cresc.
cresc.
cresc.
C
65
70
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.

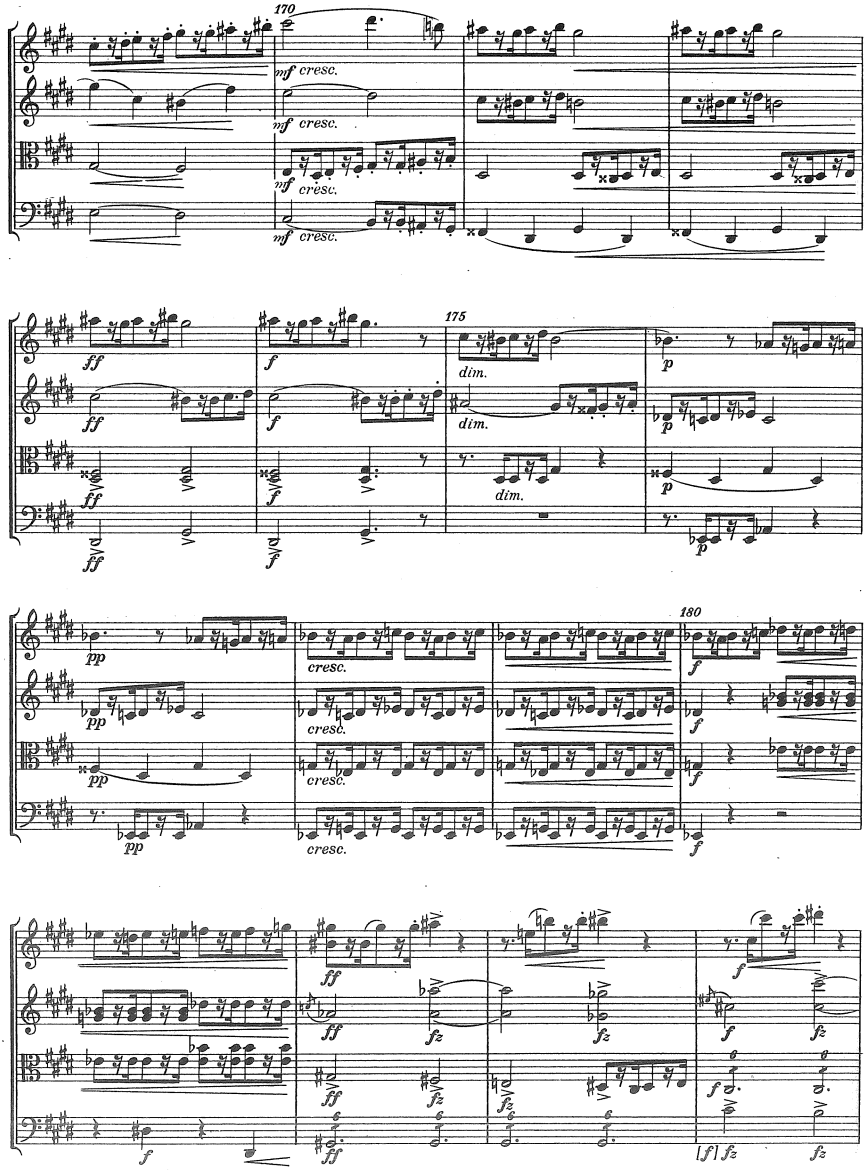

75
80
85
90
95
pp
p
dim.

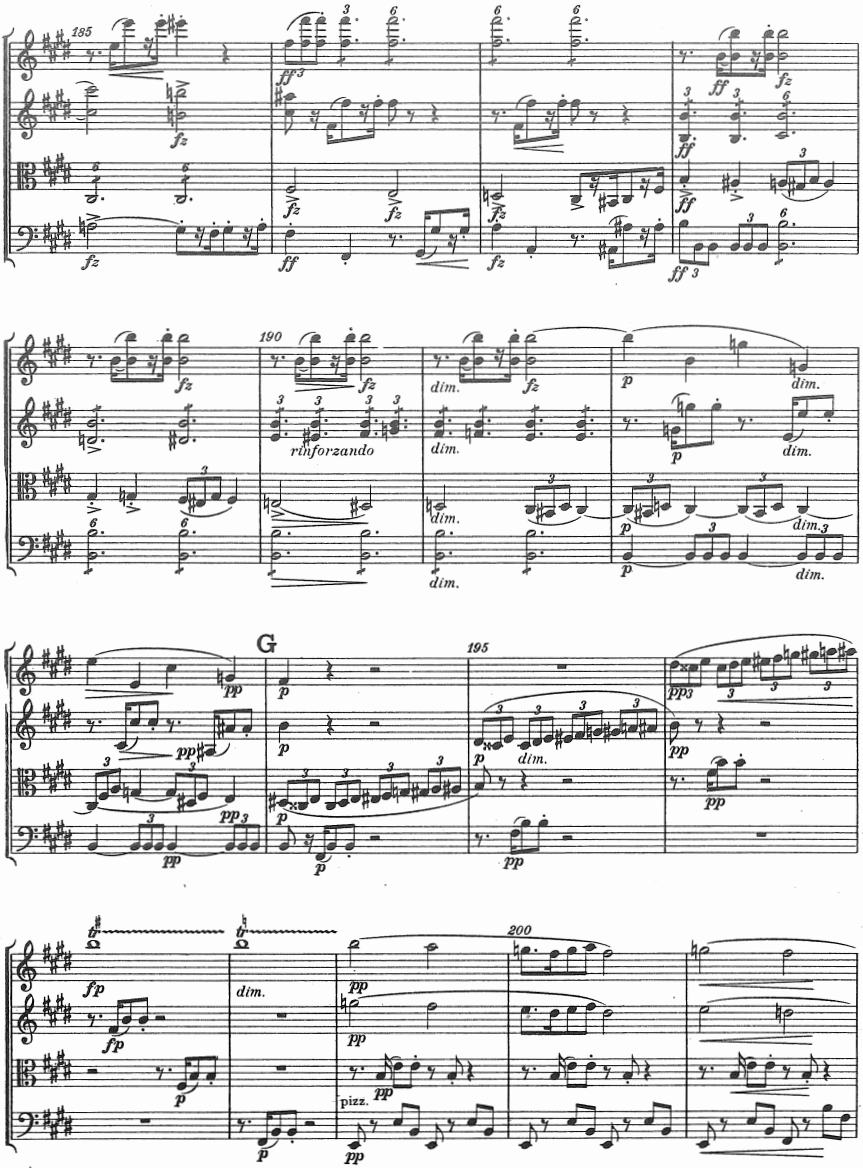

100
cresc.
105
D
110

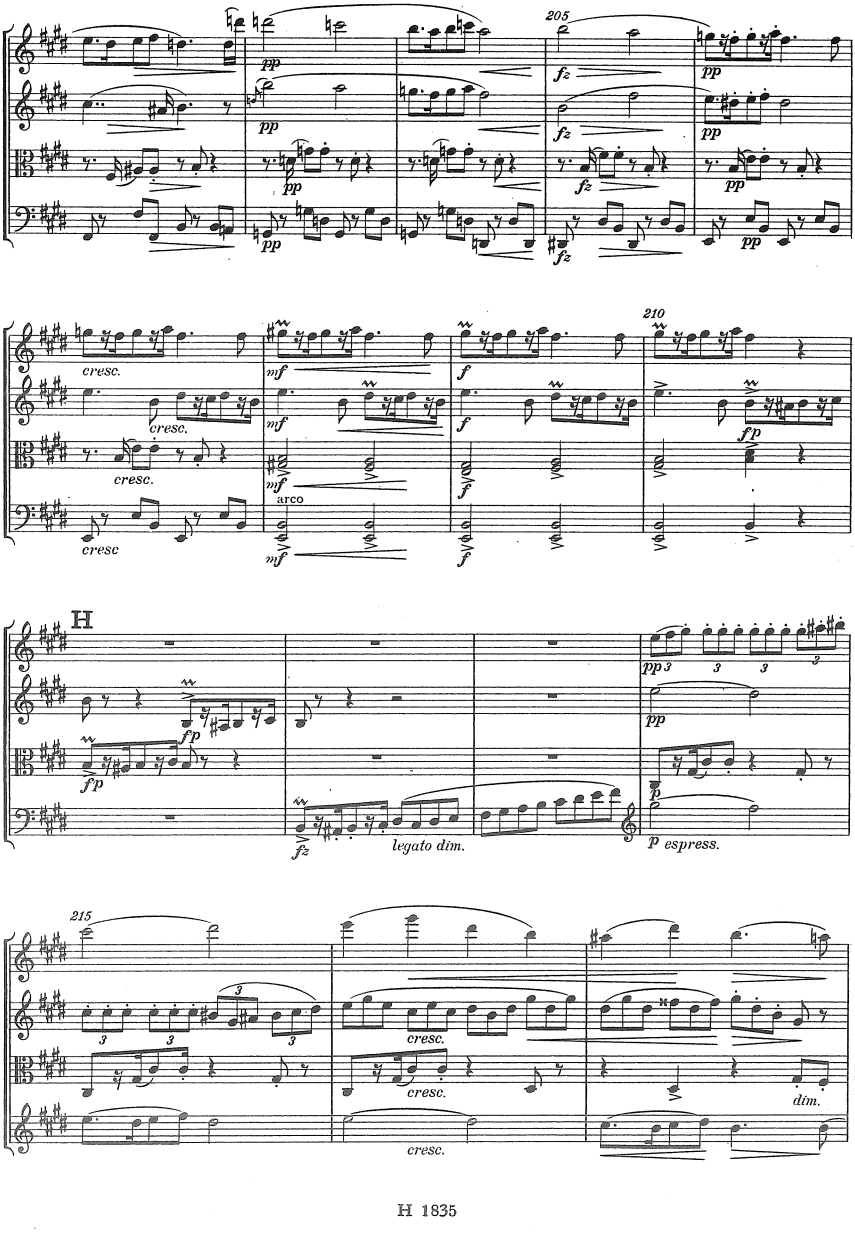

115
fz
f
dim.
p
pp
[p]
120
pizz.
arco
125
cresc.

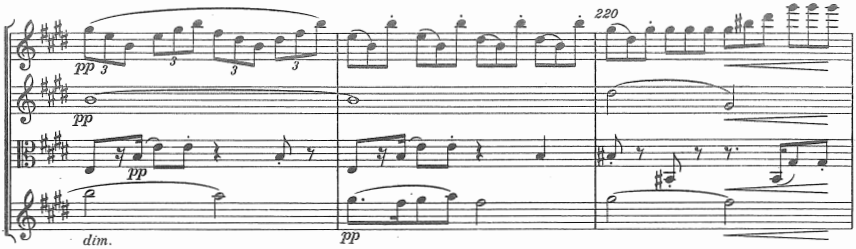

130
ff
135
dim.
p
E
140
pp tranquillo
cresc.
145

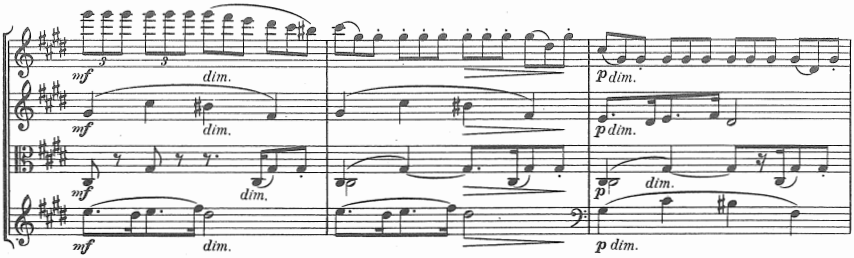

150
p dolce
155
160
F
165

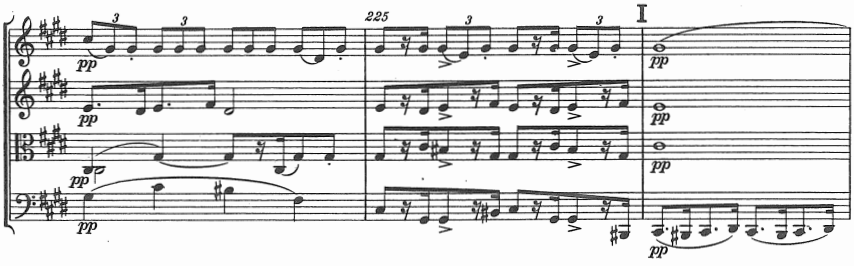

170
mf cresc.
175
dim.
p
180
pp
cresc.
f
ff
fz
[f] fz

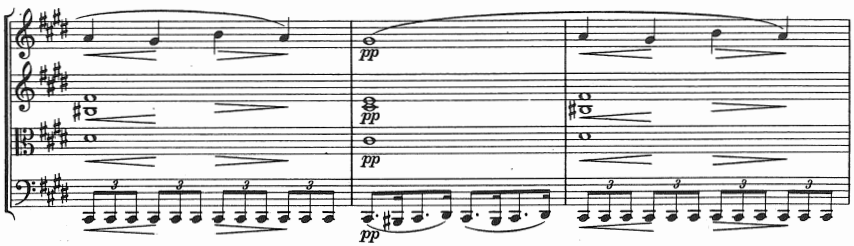

185
190
rinforzando
dim.
G
195
200
pizz.

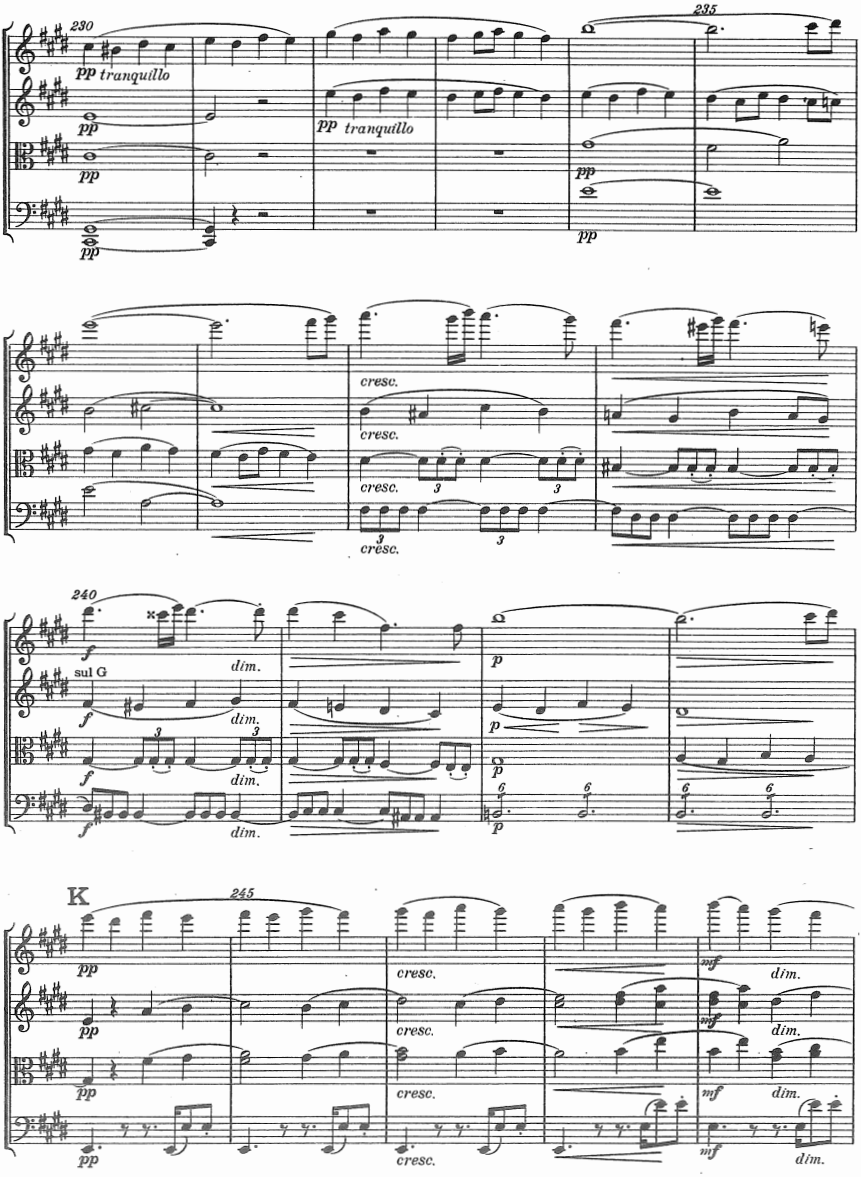

205
pp
fz
210
cresc.
mf
f
fp
arco
H
legato dim.
p espress.
215
dim.

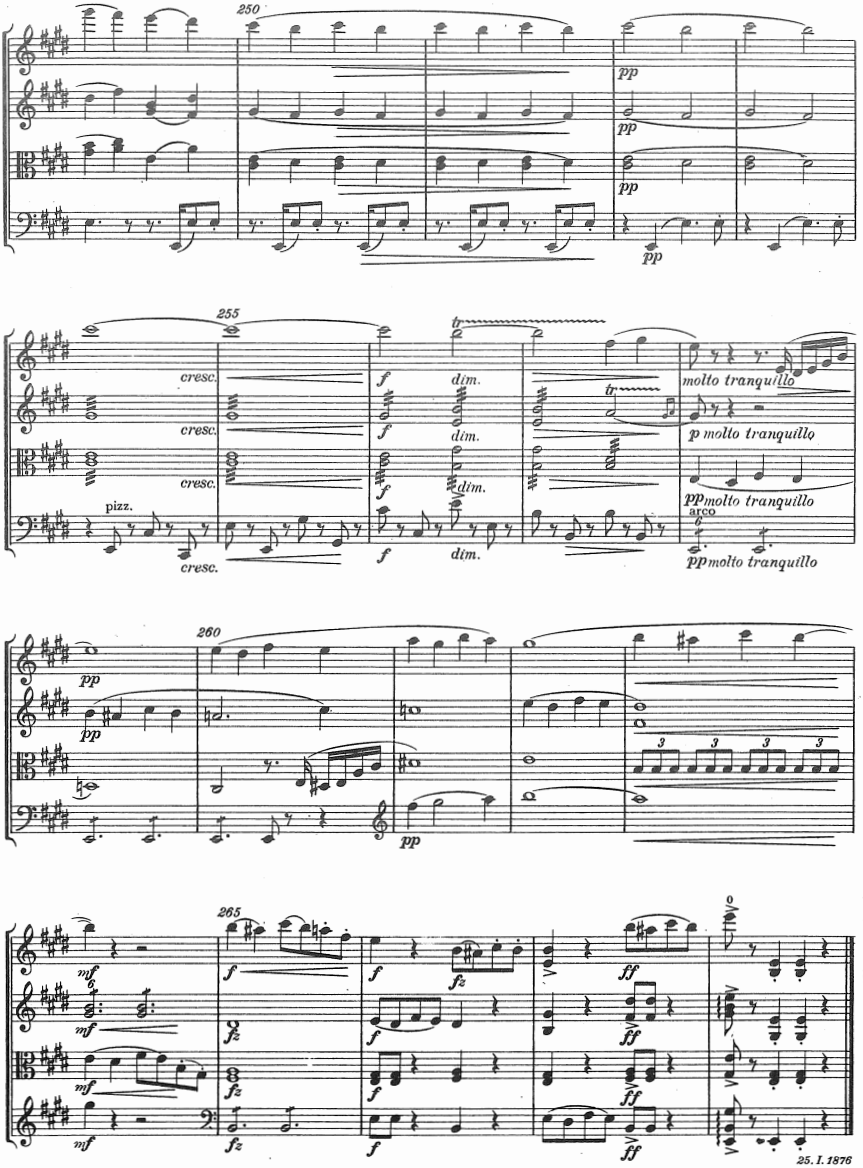

220
pp
dim.


mf
dim.
p dim.

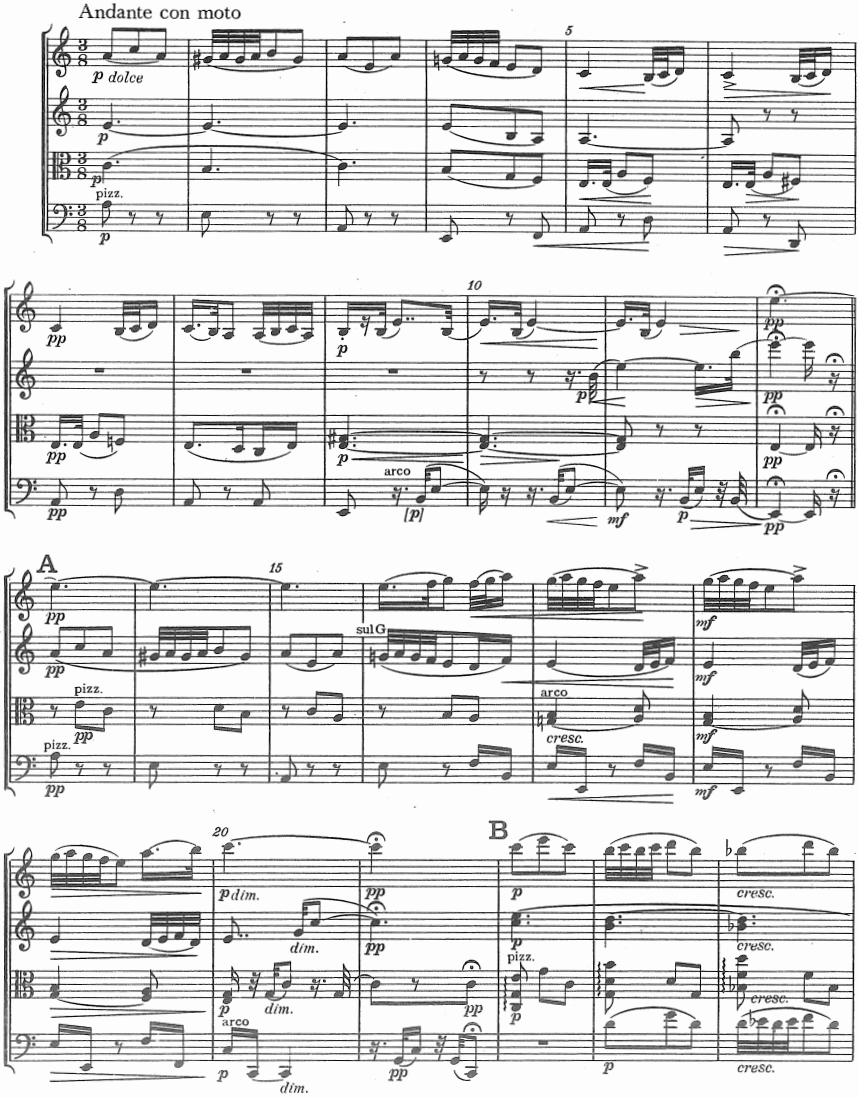

225
I
pp

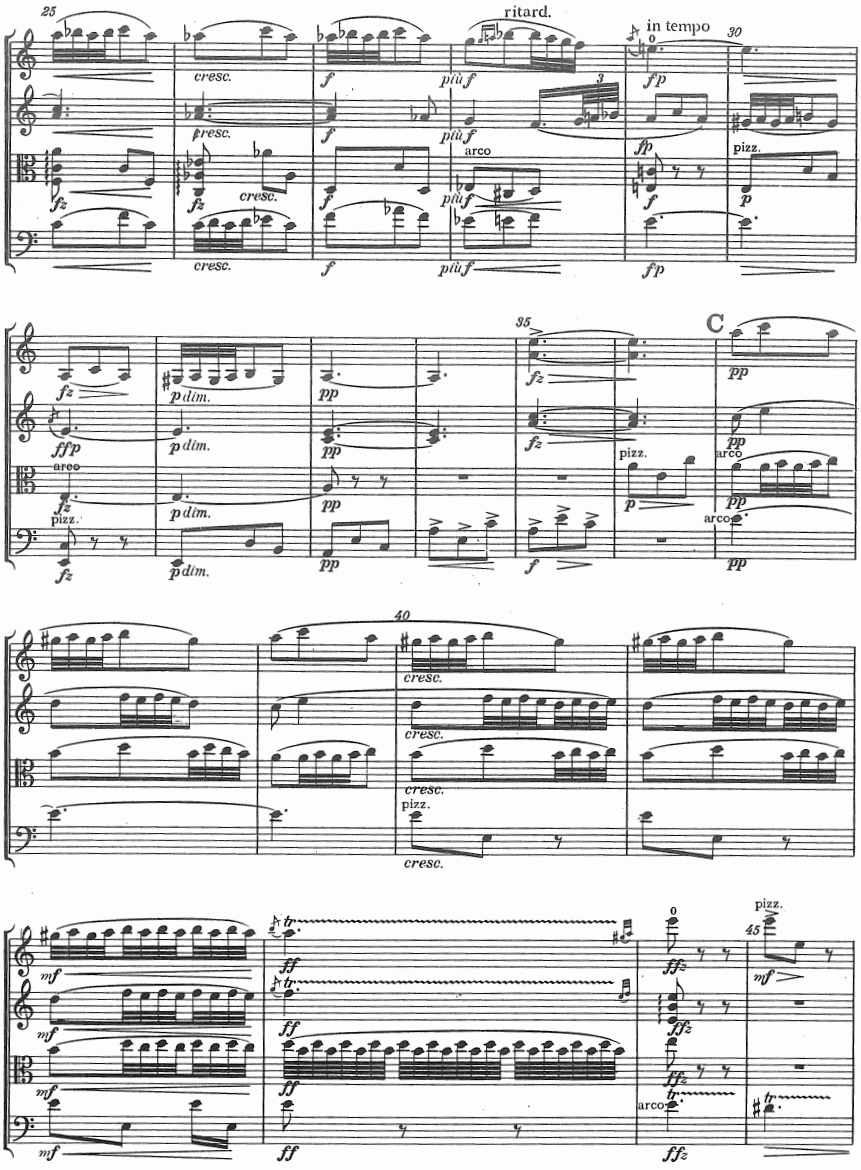

pp

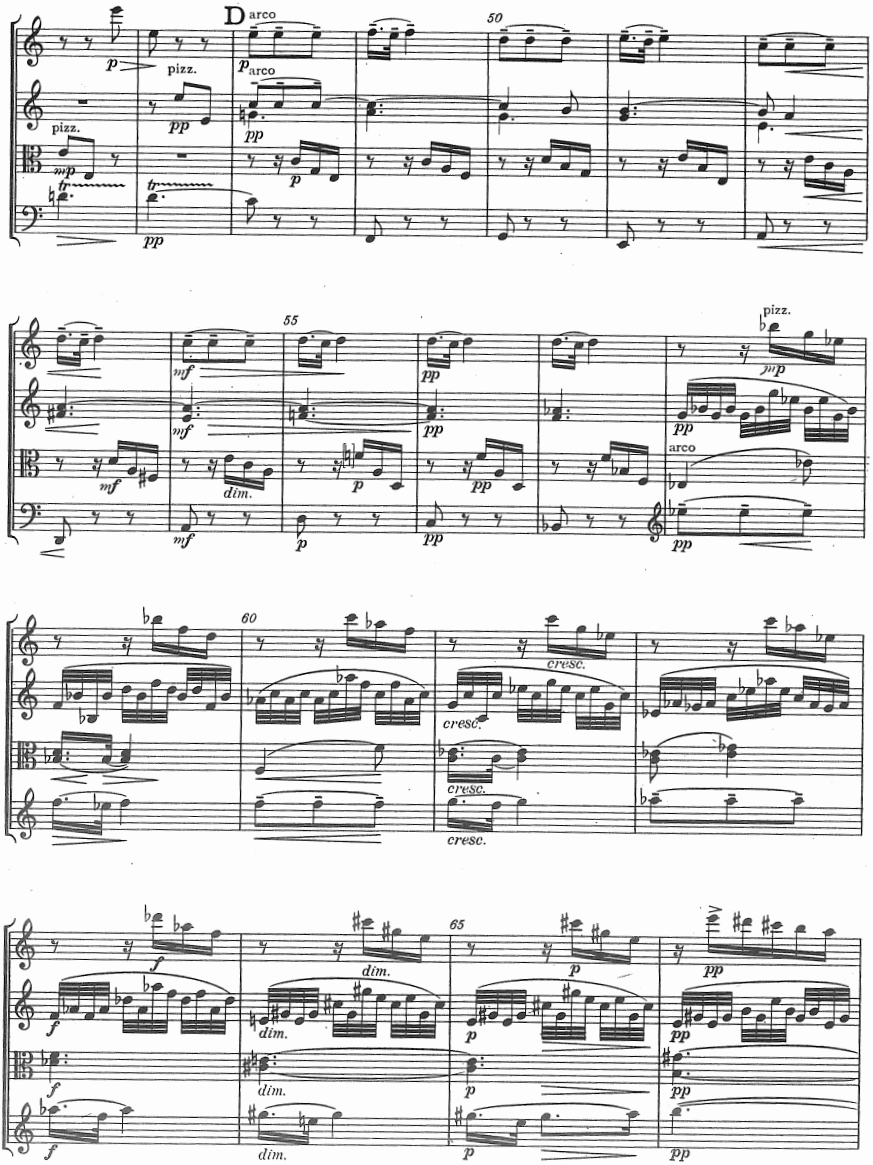

230
pp tranquillo
pp
pp
pp
pp tranquillo
235
pp
pp
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
240
f
sul G
dim.
f
dim.
f
dim.
f
dim.
p
p
p
p
K
245
pp
pp
pp
pp
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
mf
dim.
mf
dim.
mf
dim.
mf
dim.

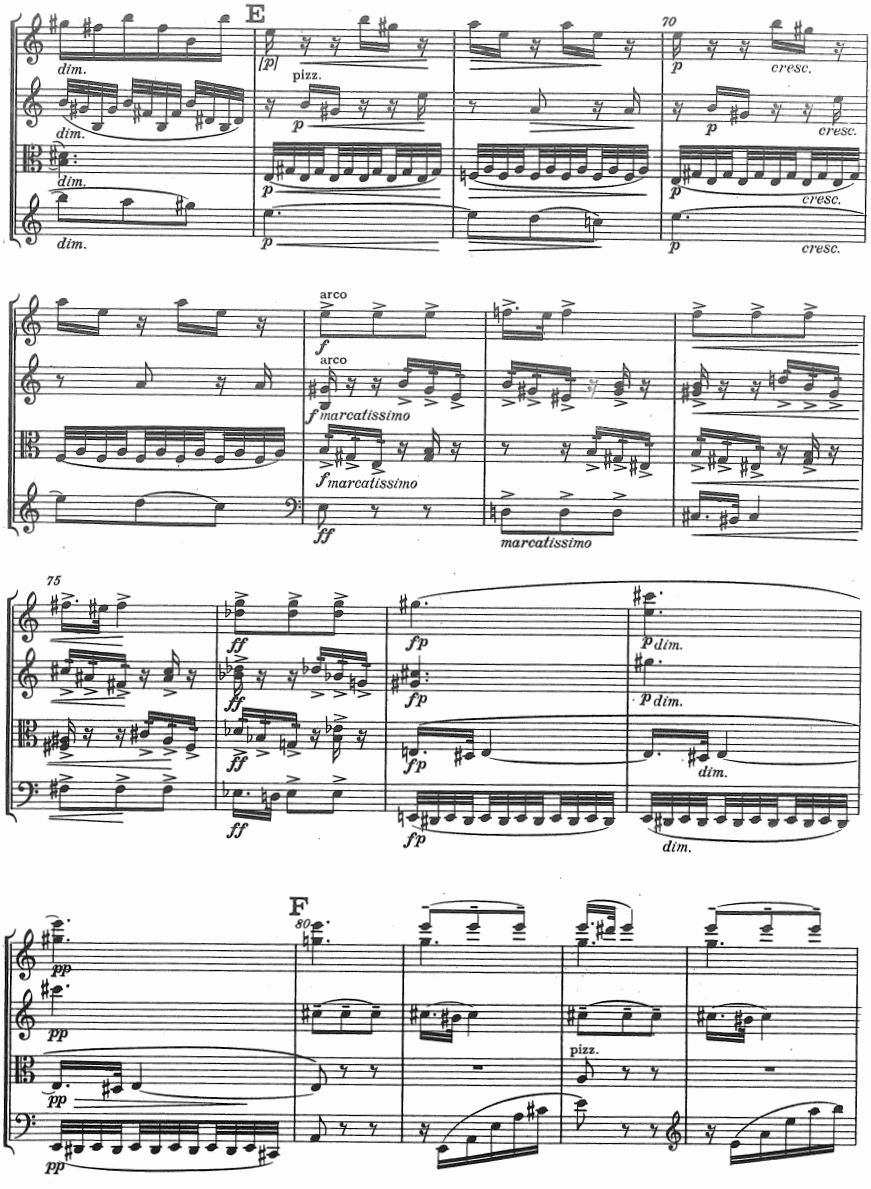

250
pp
pp
pp
pp
255
cresc.
cresc.
cresc.
pizz.
cresc.
f
f
f
f
dim.
dim.
dim.
dim.
tr
tr
molto tranquillo
p molto tranquillo
pp molto tranquillo
arco
pp molto tranquillo
260
pp
pp
pp
3
3
3
3
265
mf
mf
mf
mf
f
fz
fz
fz
f
f
f
f
fz
ff
ff
ff
ff
0
25. I. 1876

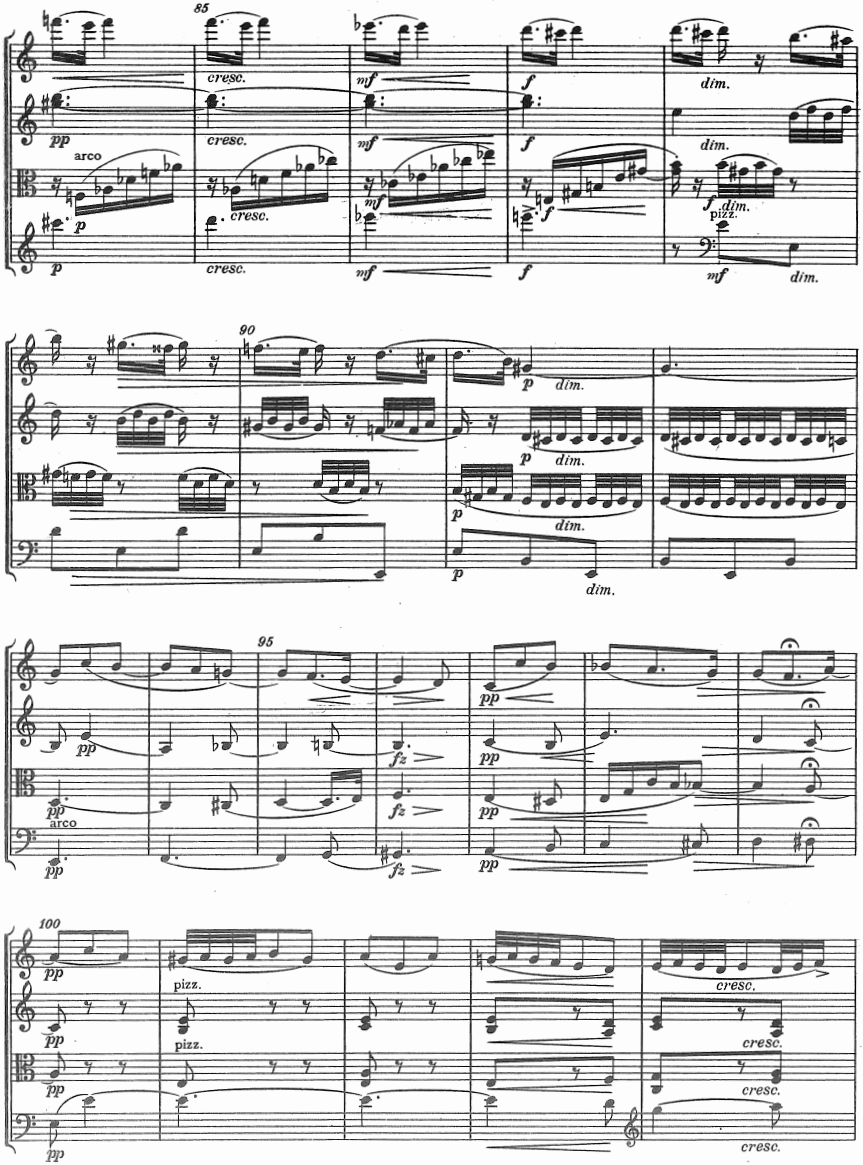
II

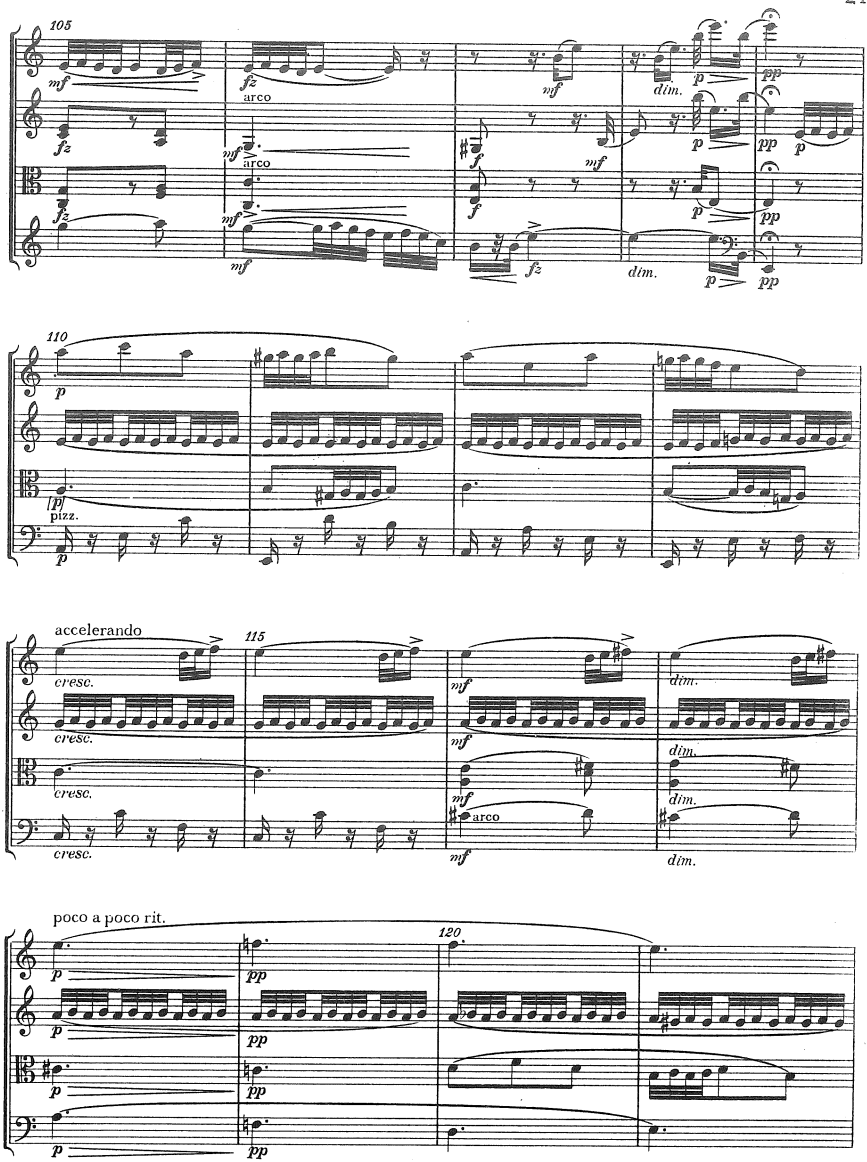


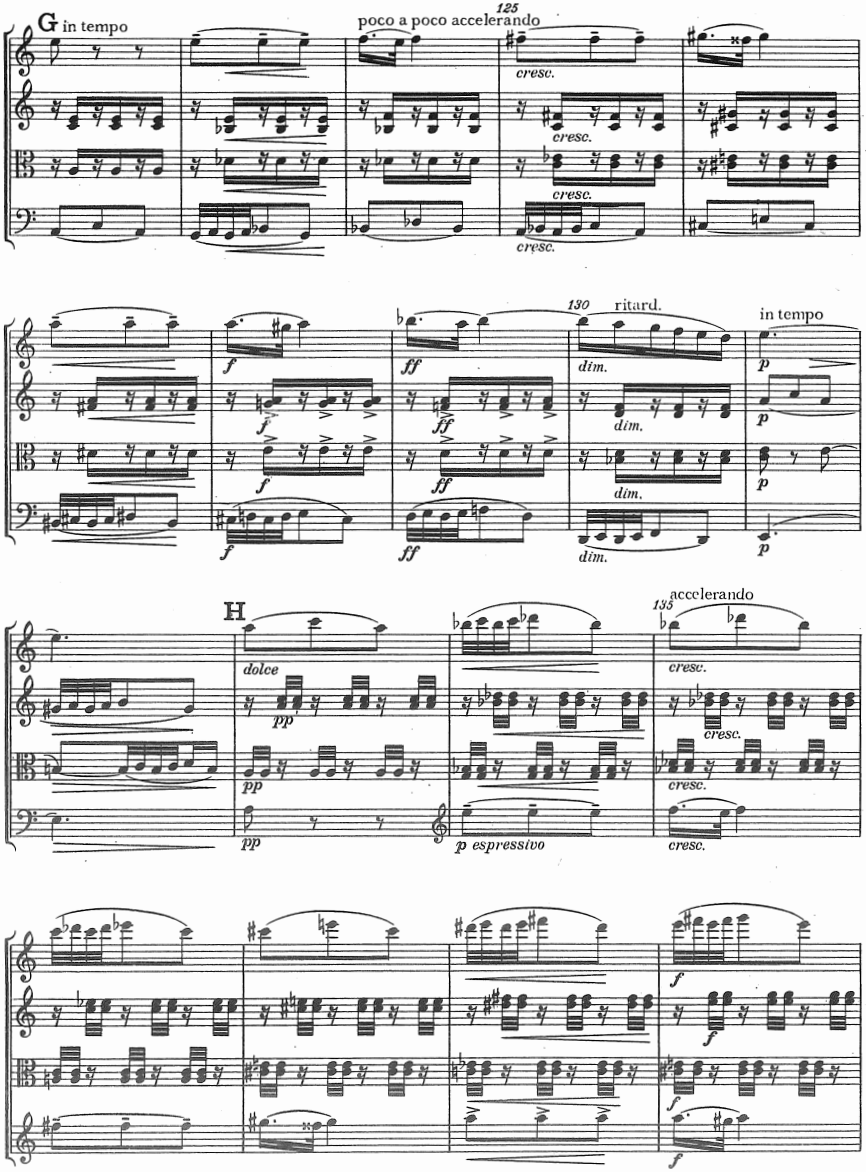

25
ritard.
in tempo
30
cresc.
f
più f
fp
arco
pizz.
p
fz
35
C
p dim.
pp
ffp
40
45
mf
ff
ffz
tr

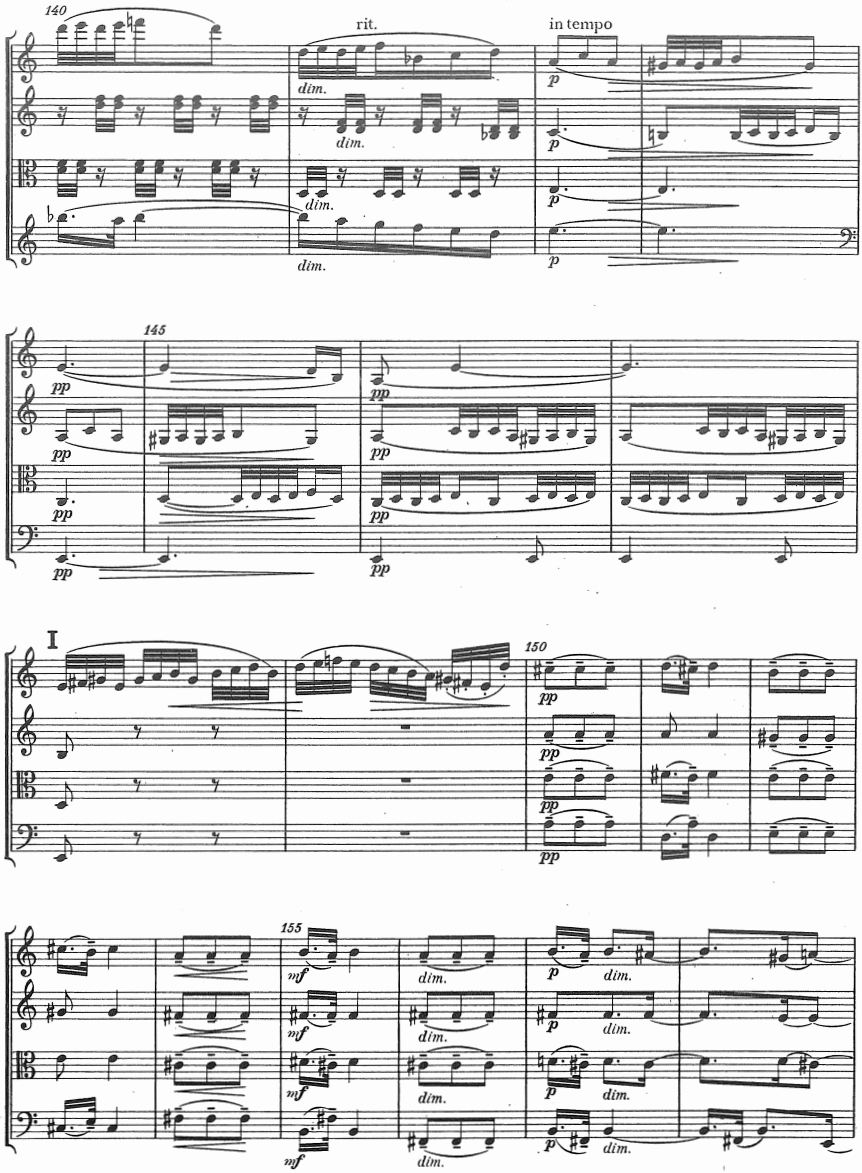

D
arco
50
pizz.
55
60
65
cresc.
dim.

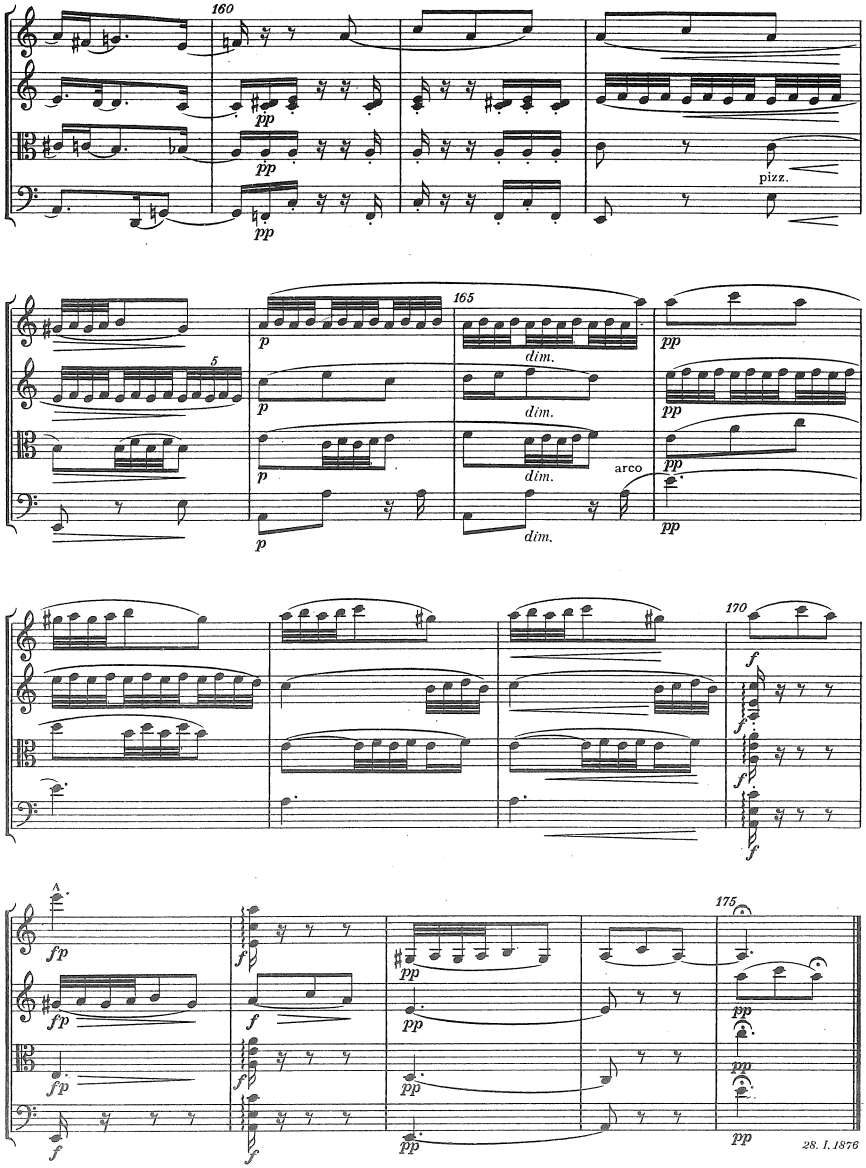

E
70
dim.
[p]
pizz.
p
cresc.
arco
f
marcatissimo
ff
75
fp
dim.
F
80
pp
pizz.


85
cresc.
mf
f
dim.
pp
arco
p
pizz.
90
95
fz
100
pizz.


105
arco
arco
dim.
dim.
110
pizz.
accelerando
115
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
arco
dim.
dim.
dim.
dim.
poco a poco rit.
120

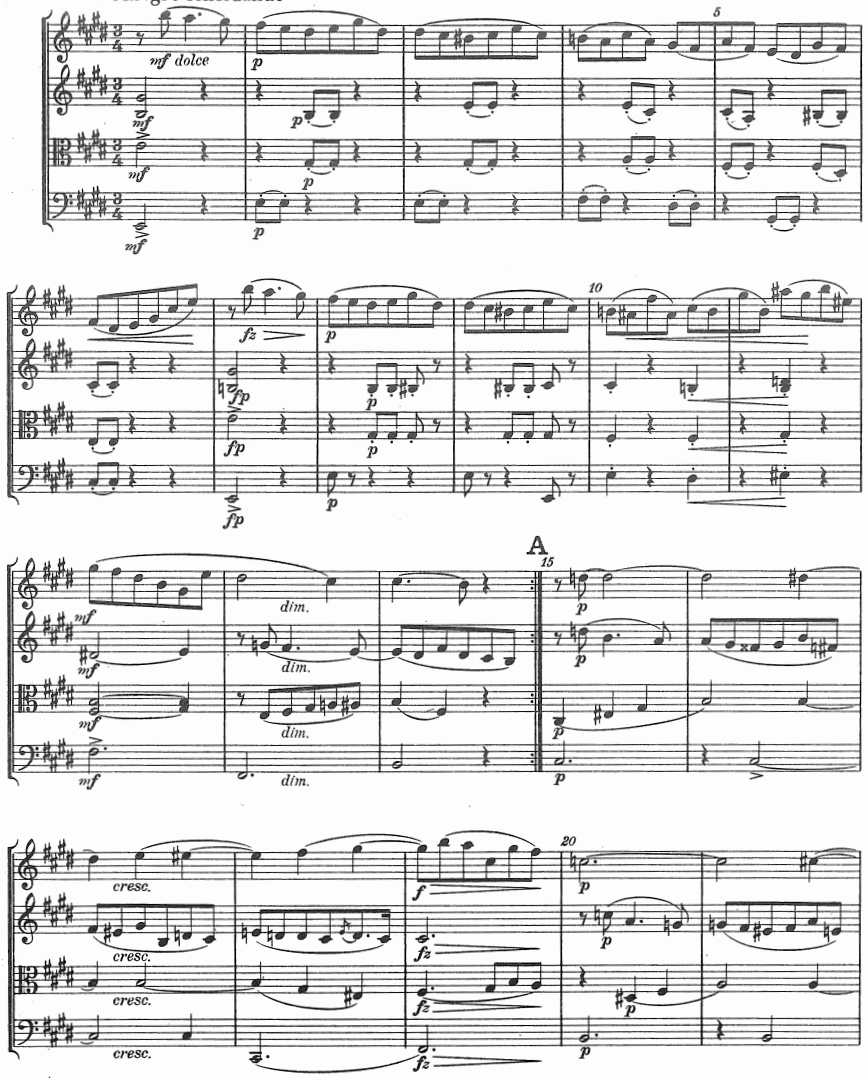

G in tempo
125
poco a poco accelerando
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
f
f
f
ff
ff
ff
ff
130
ritard.
dim.
dim.
dim.
in tempo
p
p
p
p
H
dolce
pp
pp
pp
p espressivo
135
accelerando
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
f
f
f
f

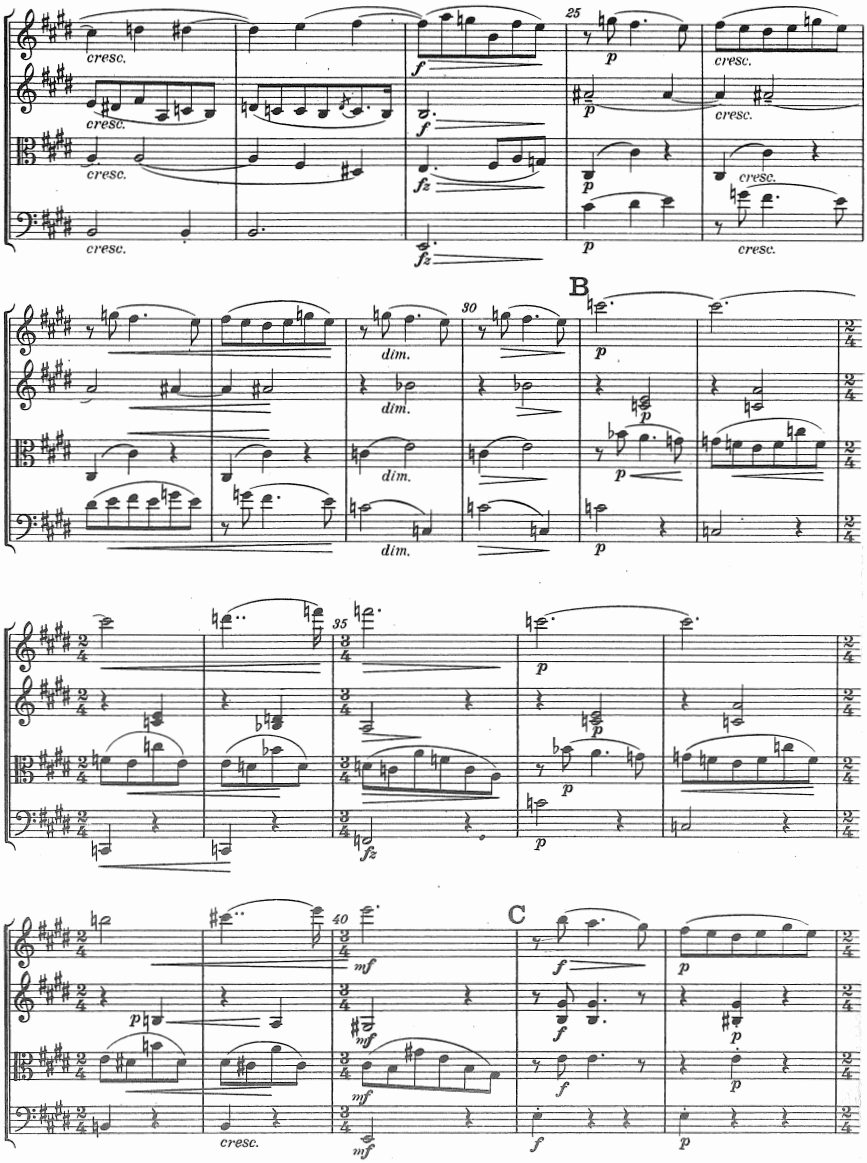

140
rit.
in tempo
dim.
p
145
pp
I
150
155
mf

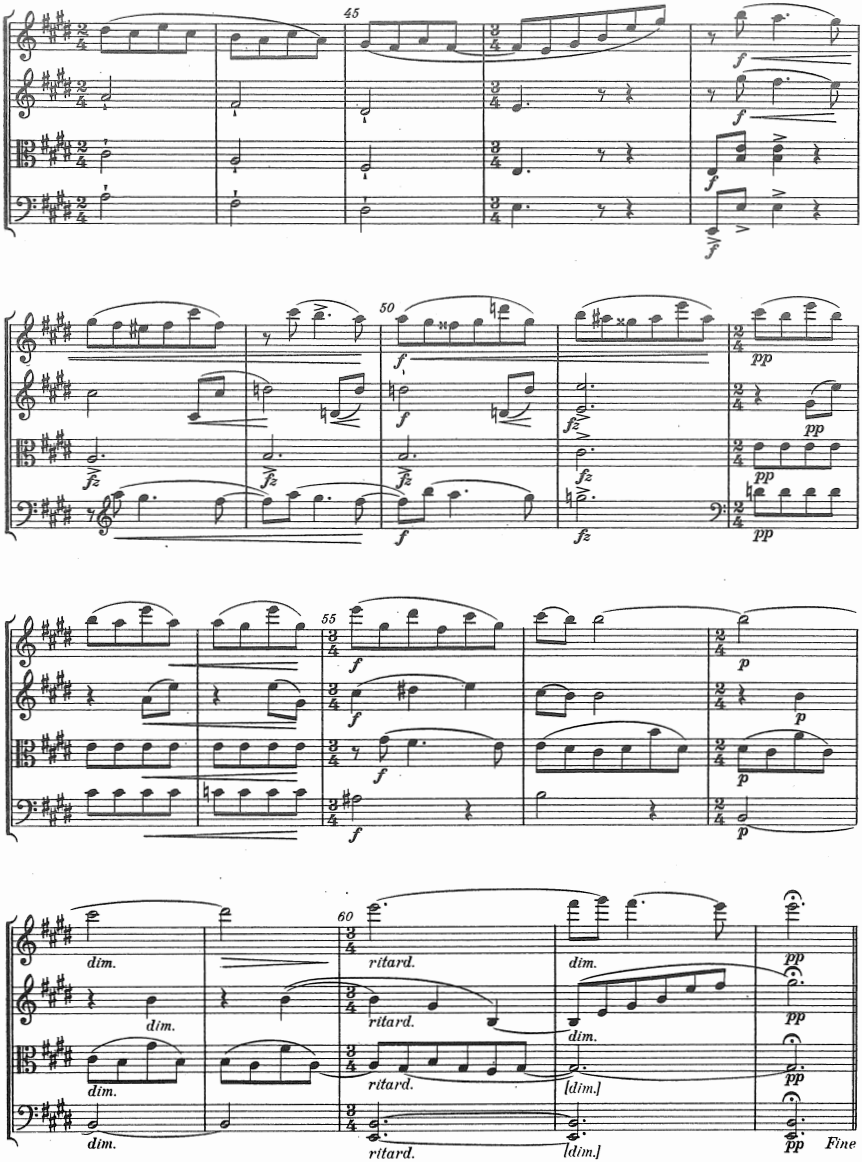

160
pp
pp
pizz.
165
5
p
p
p
p
dim.
dim.
dim.
pp
pp
pp
arco
pp
170
f
f
f
f
175
fp
fp
fp
f
f
f
f
pp
pp
pp
pp
pp
pp
28. I. 1876

III

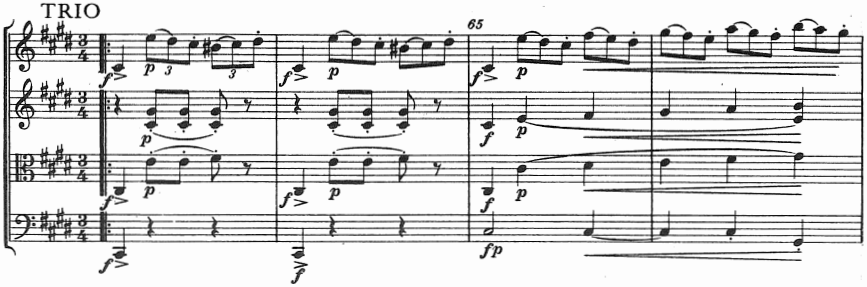
Allegro scherzando

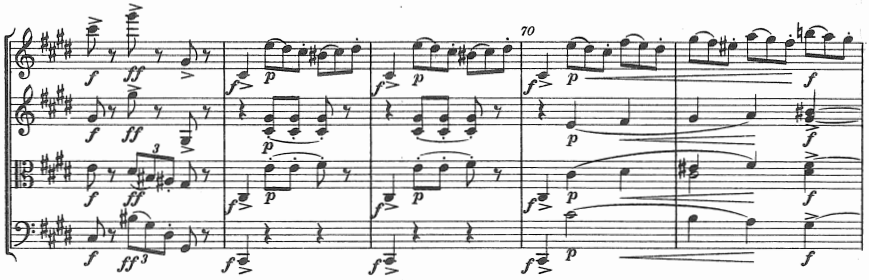


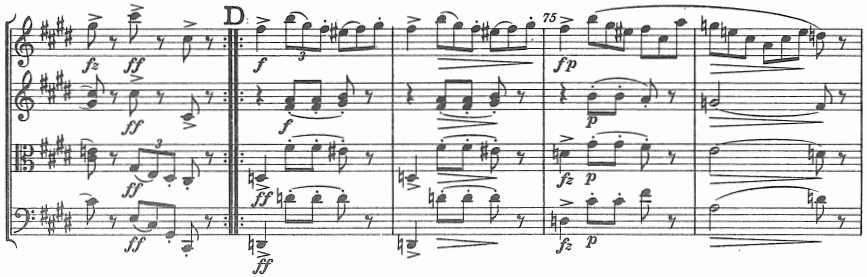

25
B
30
35
C
40

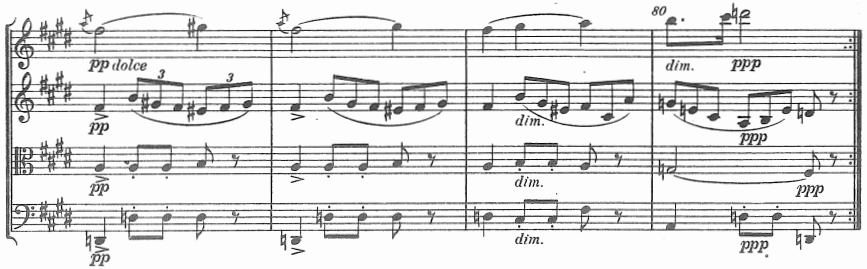

45
50
55
60
dim.
ritard.
[dim.]
Fine

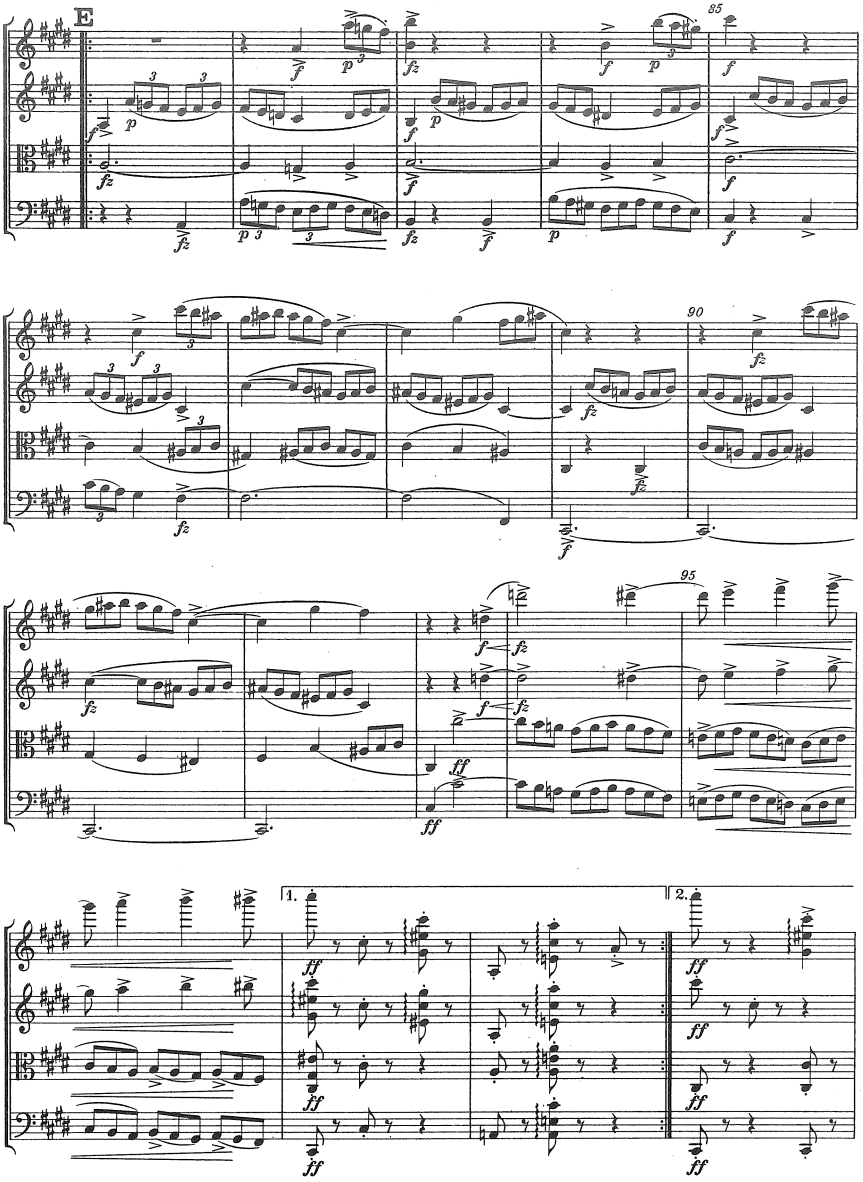
TRIO

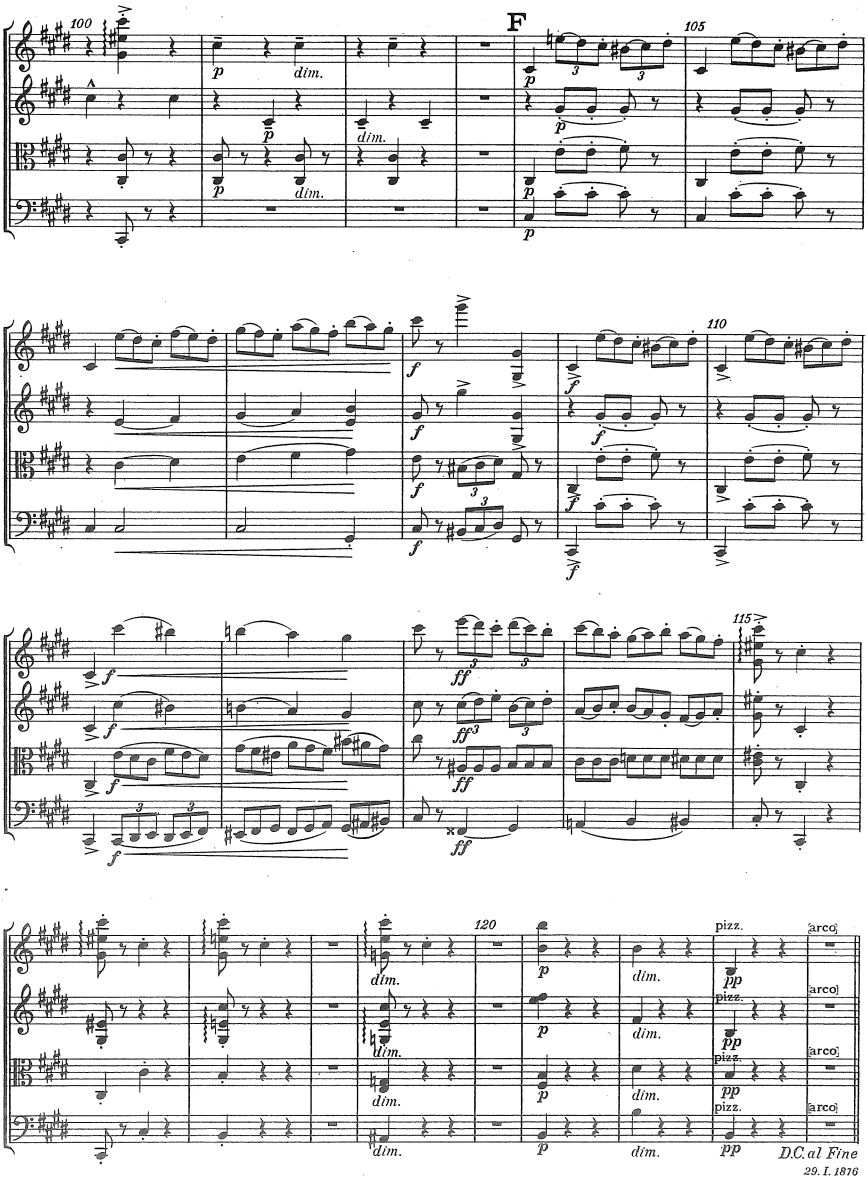








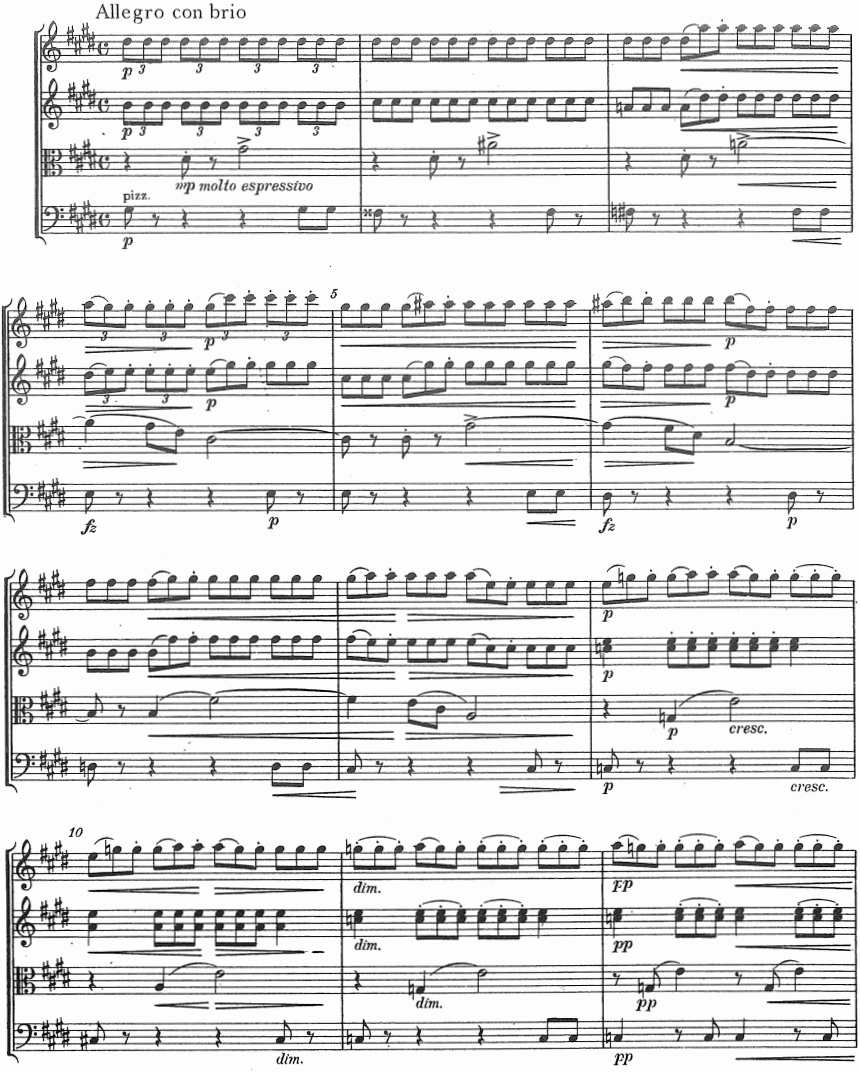

E
85
90
95
1.
2.

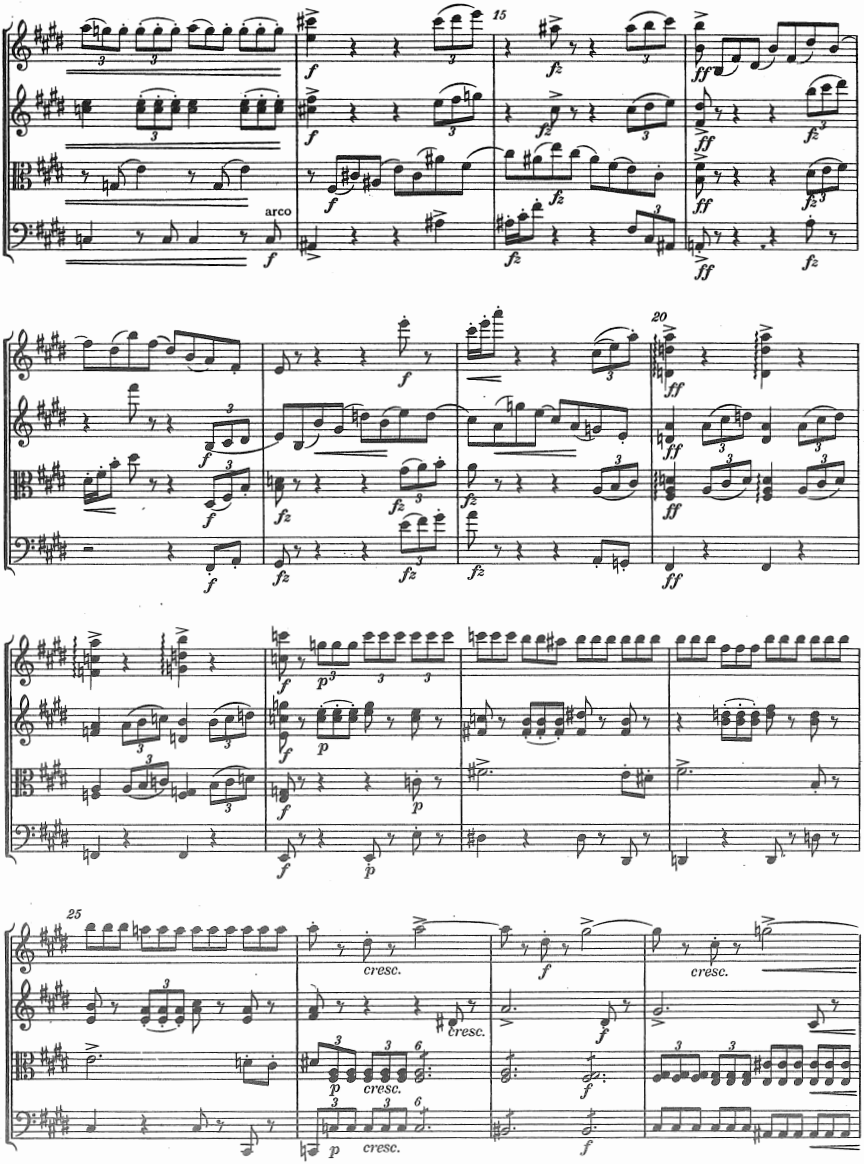

100
F
105
110
115
120
dim.
pizz.
arco
D.C. al Fine
29. I. 1876

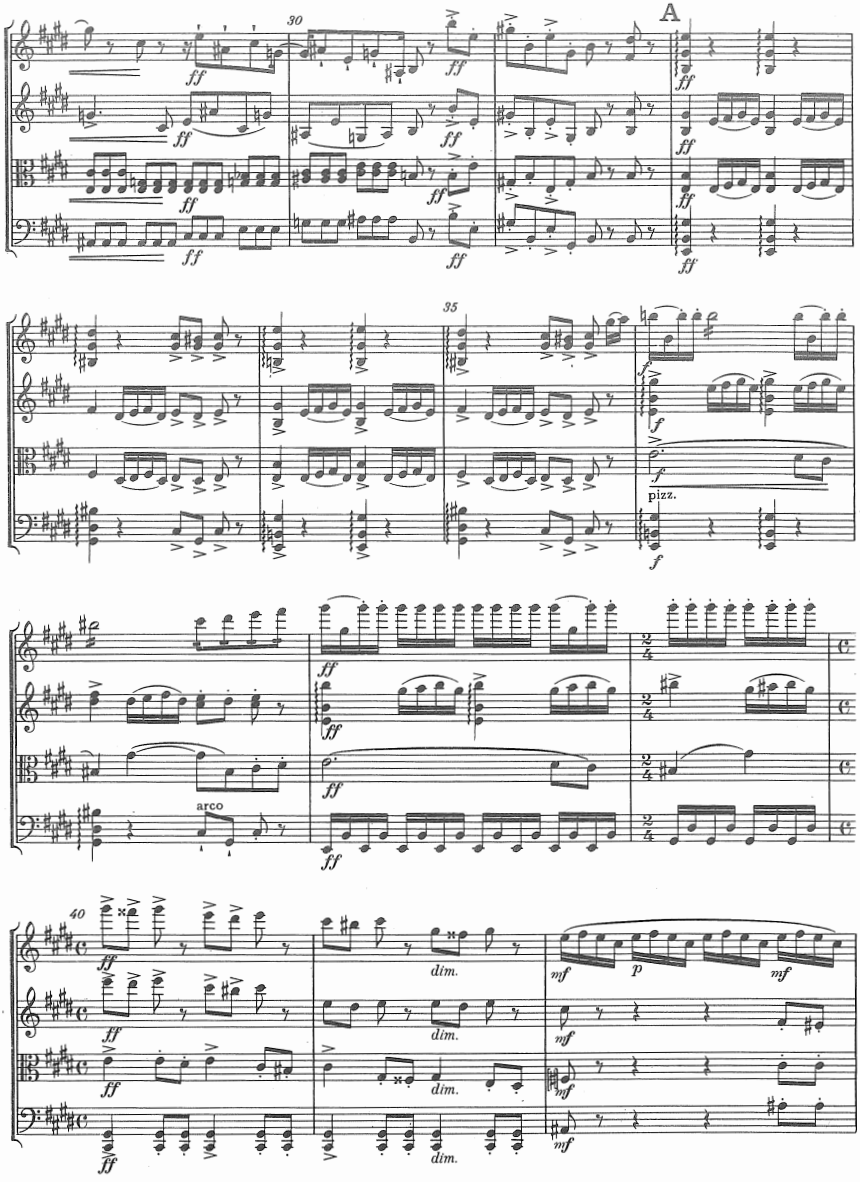
IV

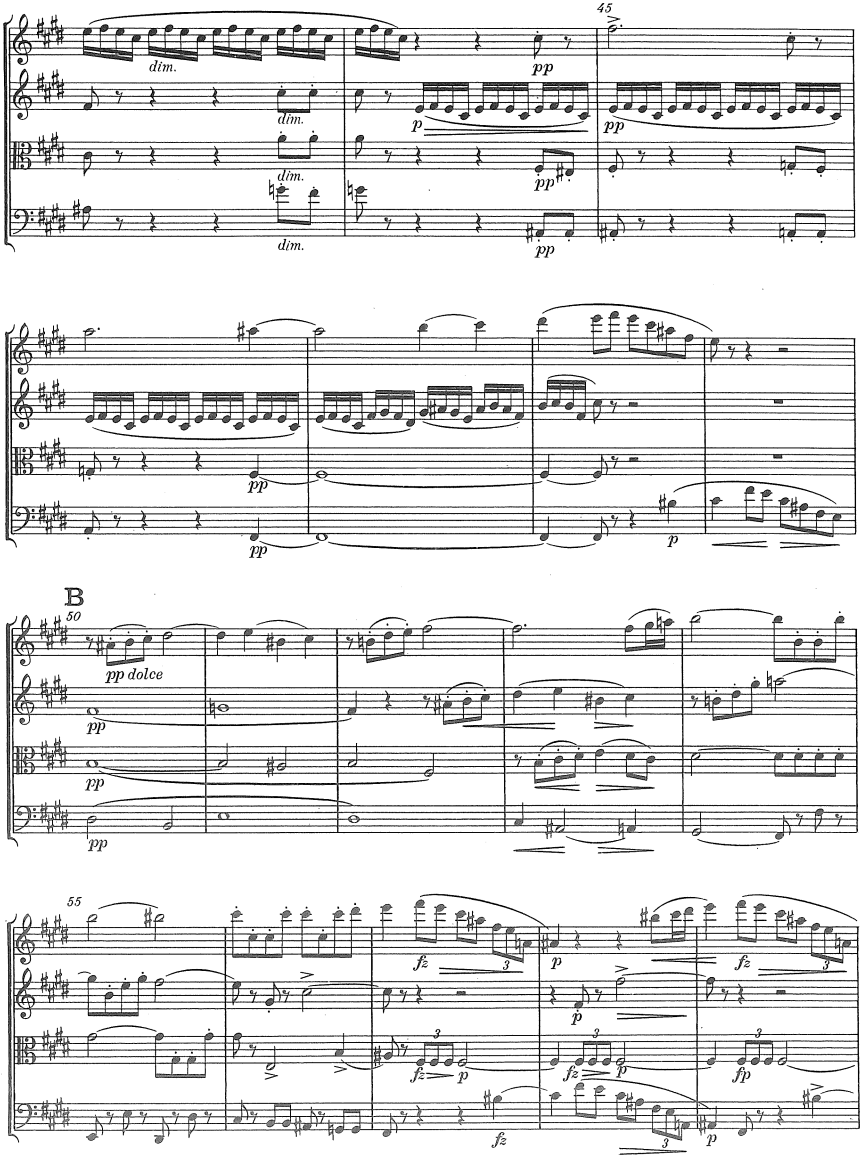
FINALE

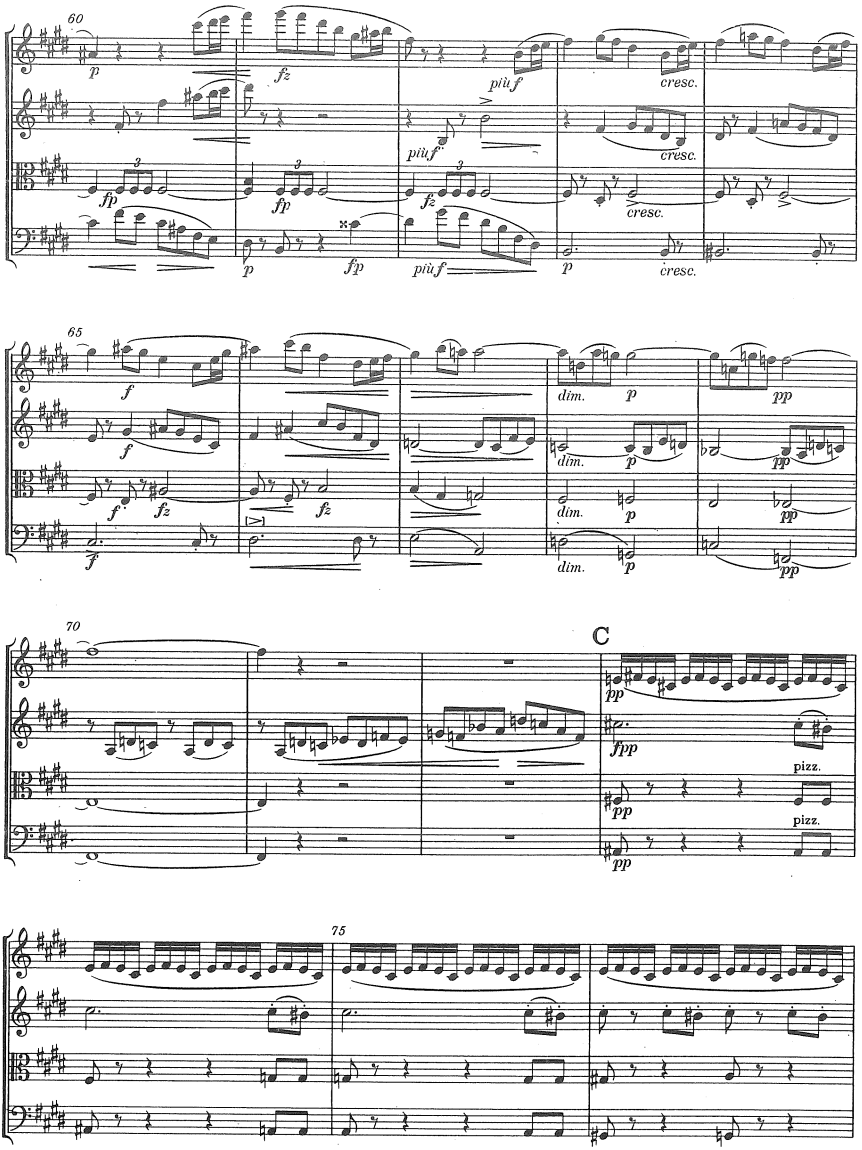
Allegro con brio

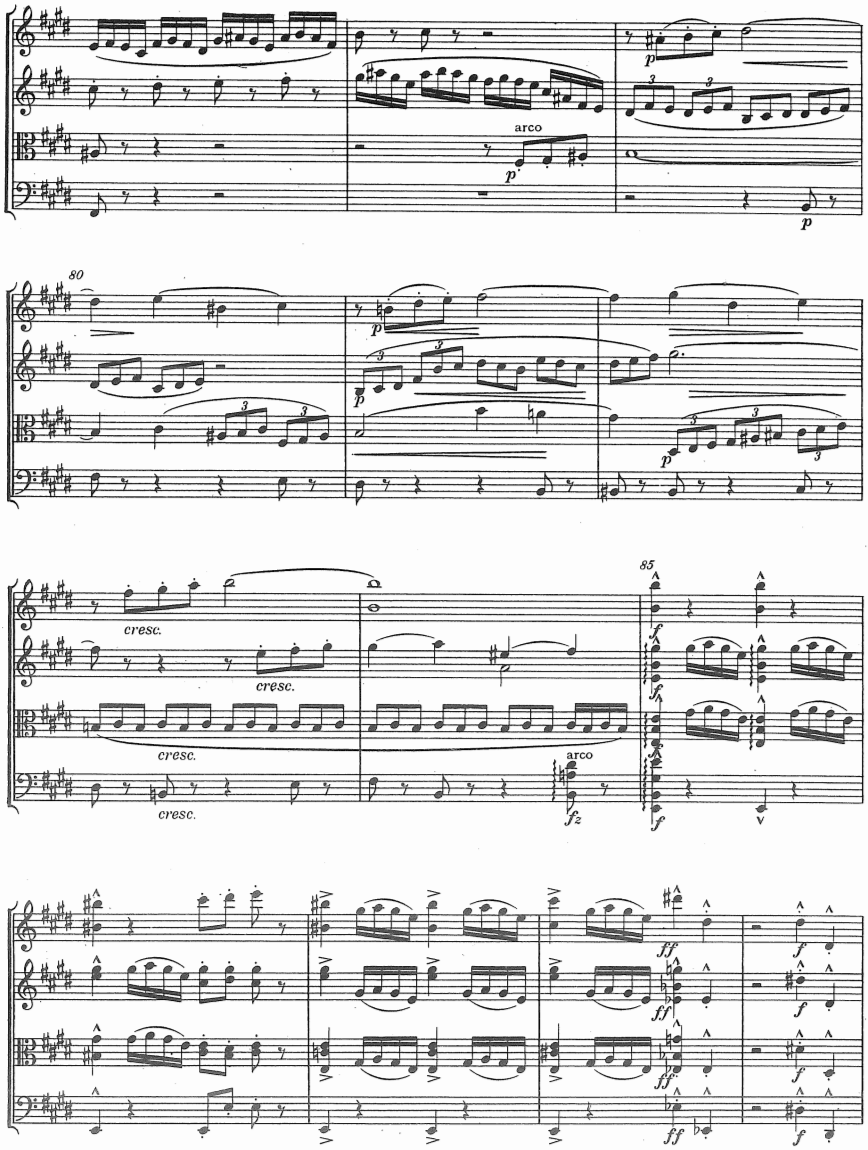


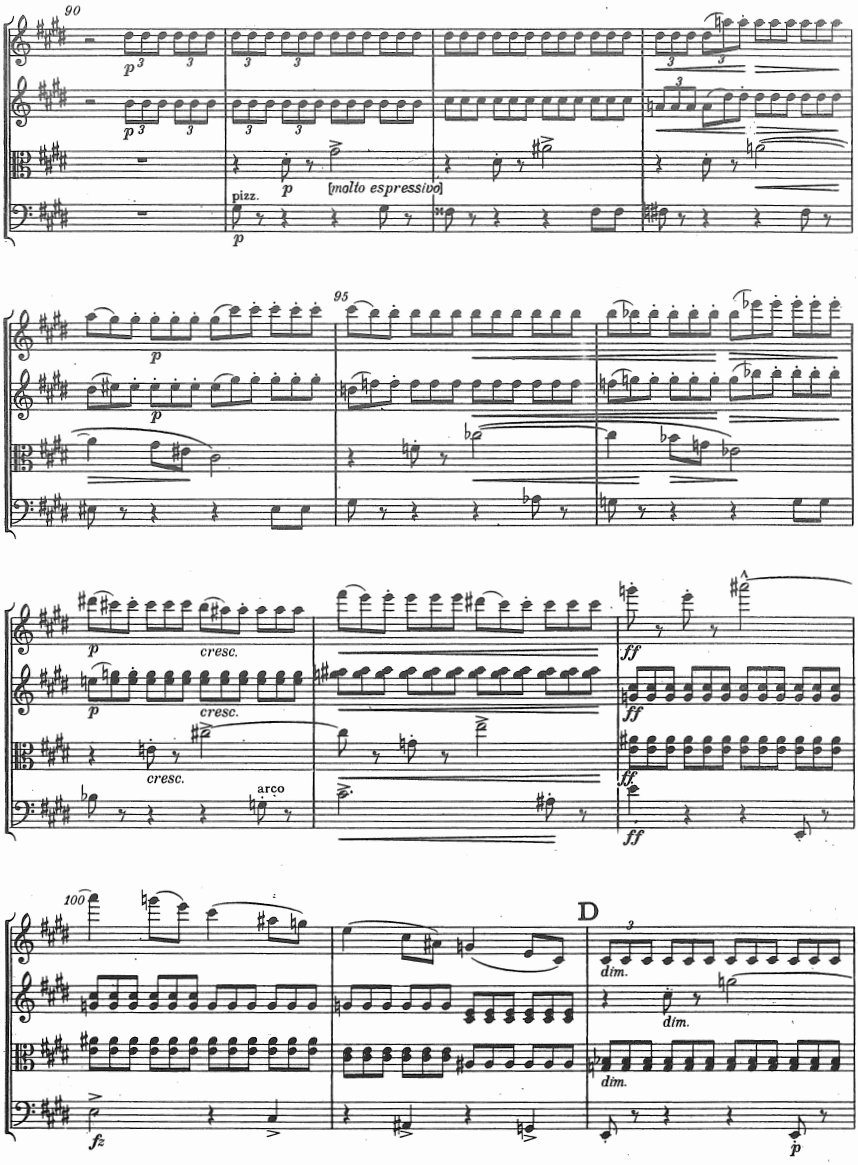

arco
15
20
25
cresc.

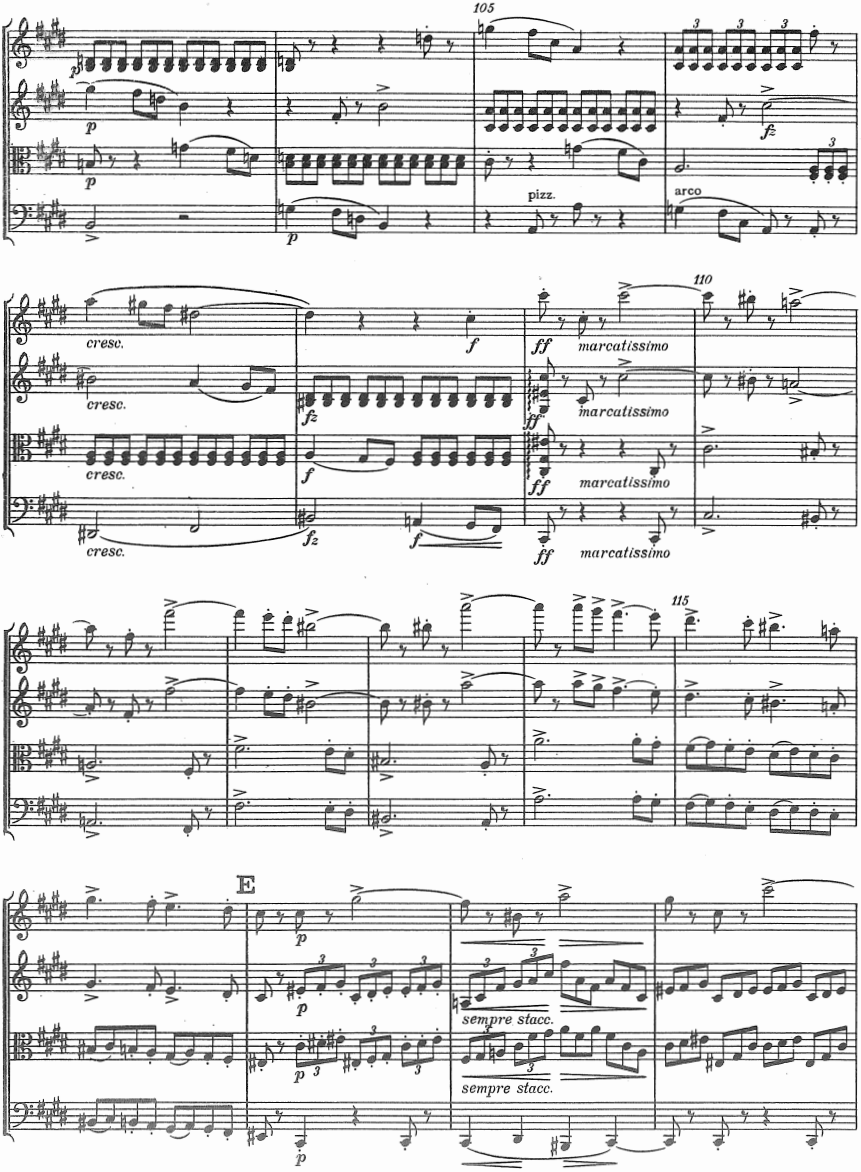

30
A
35
pizz.
arco
40
dim.
p

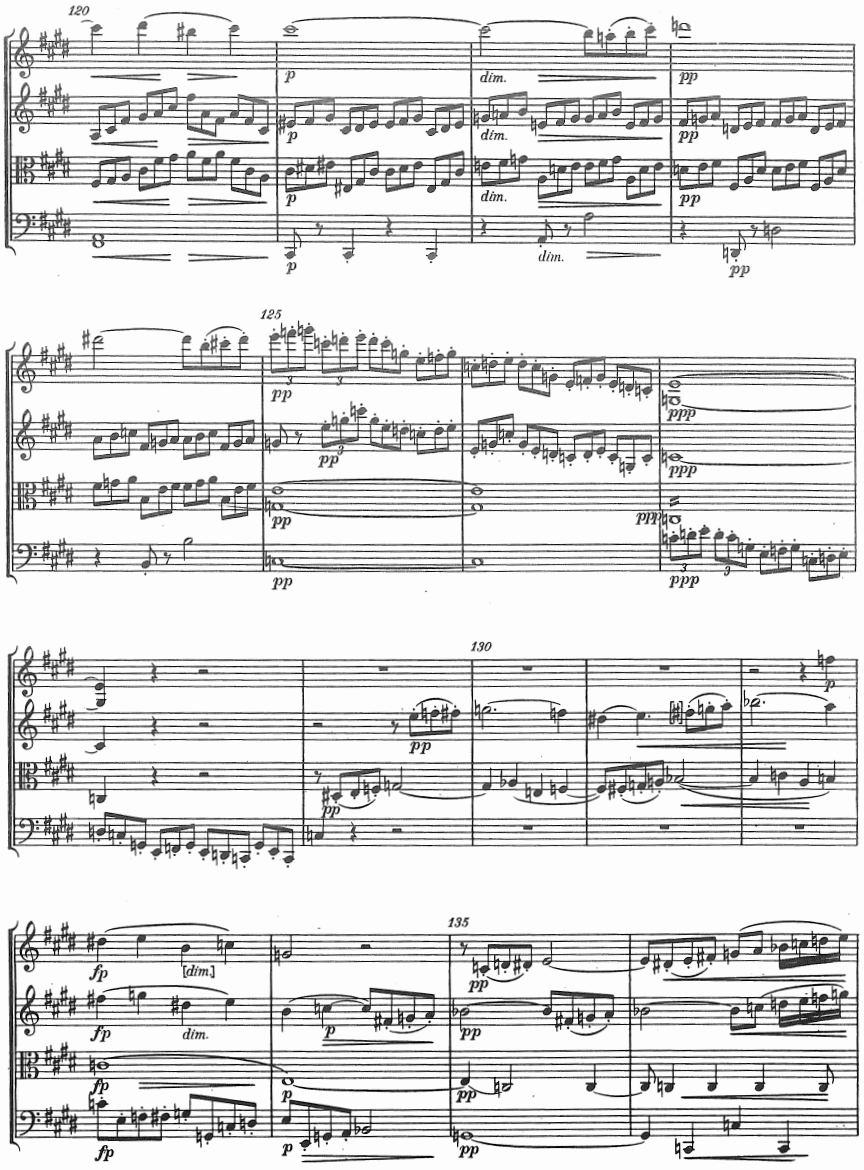

45
dim.
dim.
dim.
dim.
pp
p
pp
pp
pp
pp
pp
p
B
50
pp dolce
pp
pp
pp
55
fz
p
fz
p
fz
p
fz
p
fz
fp
fz
p

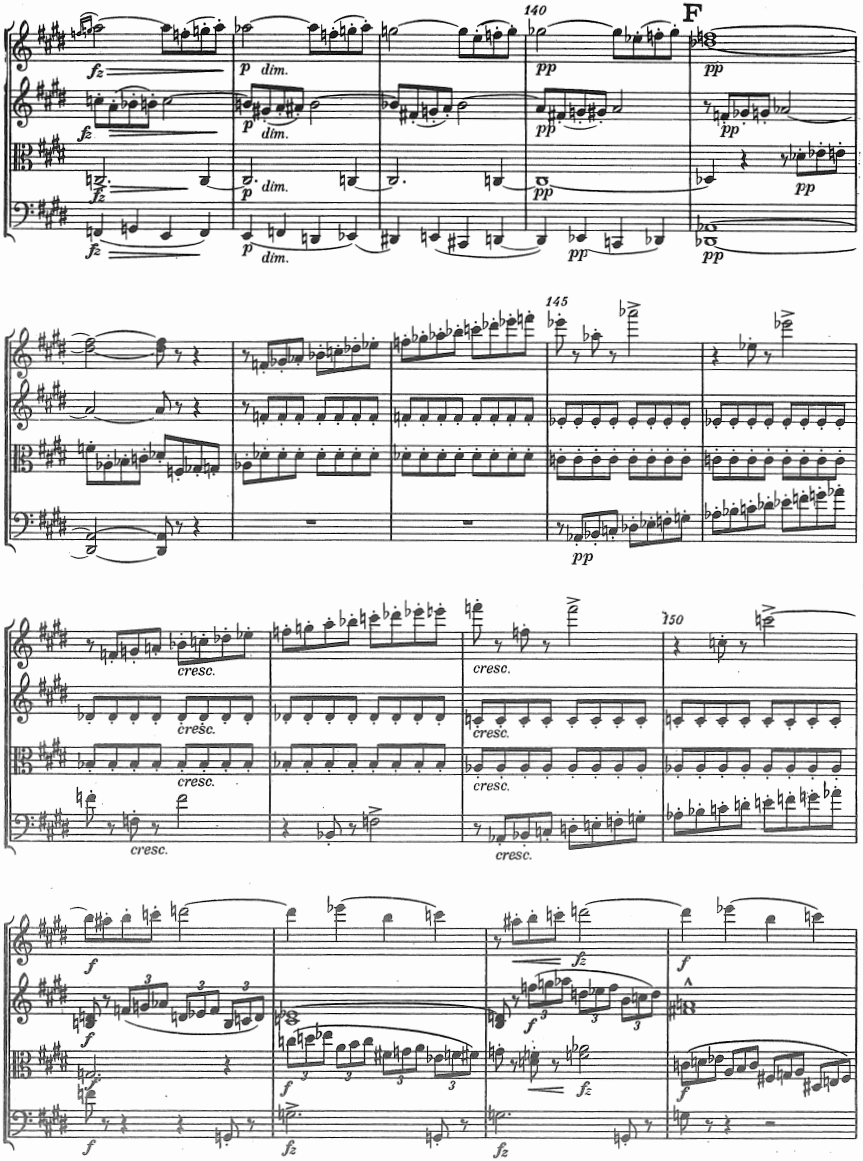

60
p
fz
più f
cresc.
più f
cresc.
3
fp
3
fp
3
fz
cresc.
p
fp
più f
p
cresc.
65
f
dim.
p
pp
f
dim.
p
pp
f
fz
fz
dim.
p
pp
f
dim.
p
pp
70
C
pp
ffpp
pizz.
pp
pizz.
pp
75

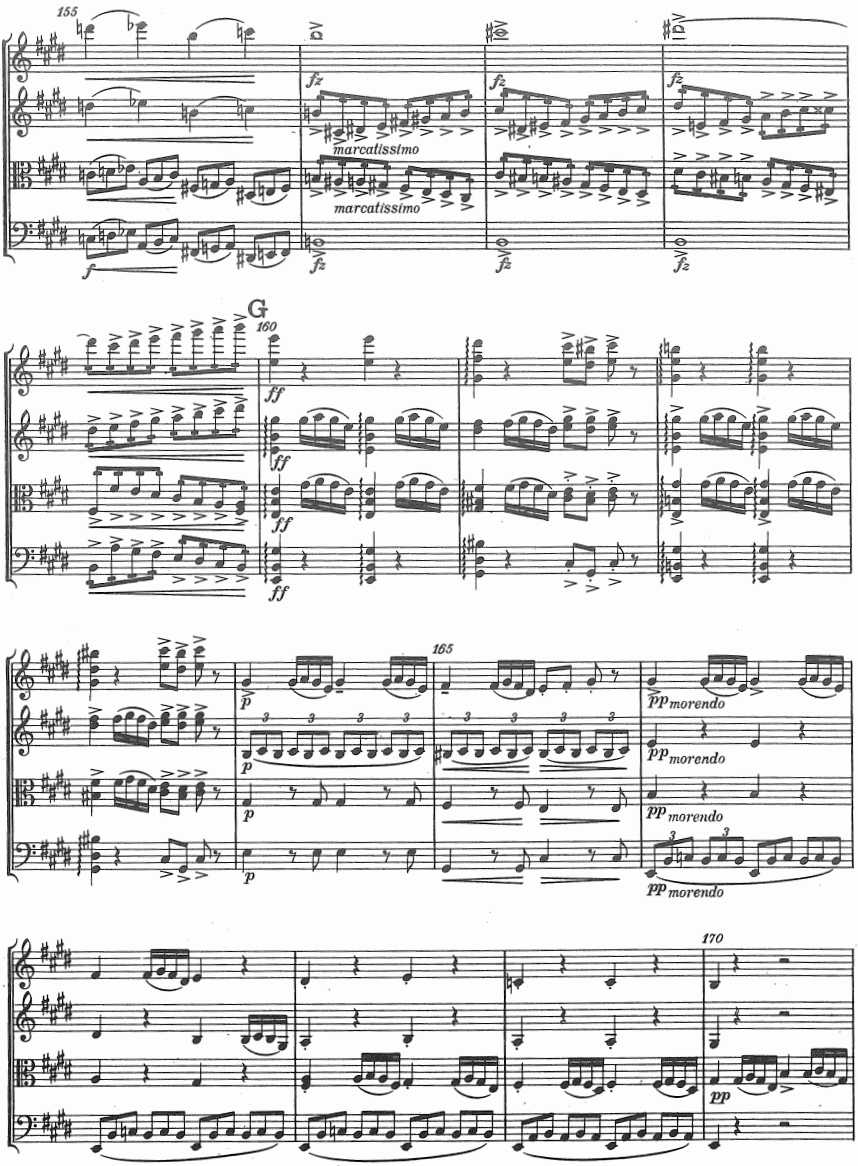

arco
80
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
85
arco

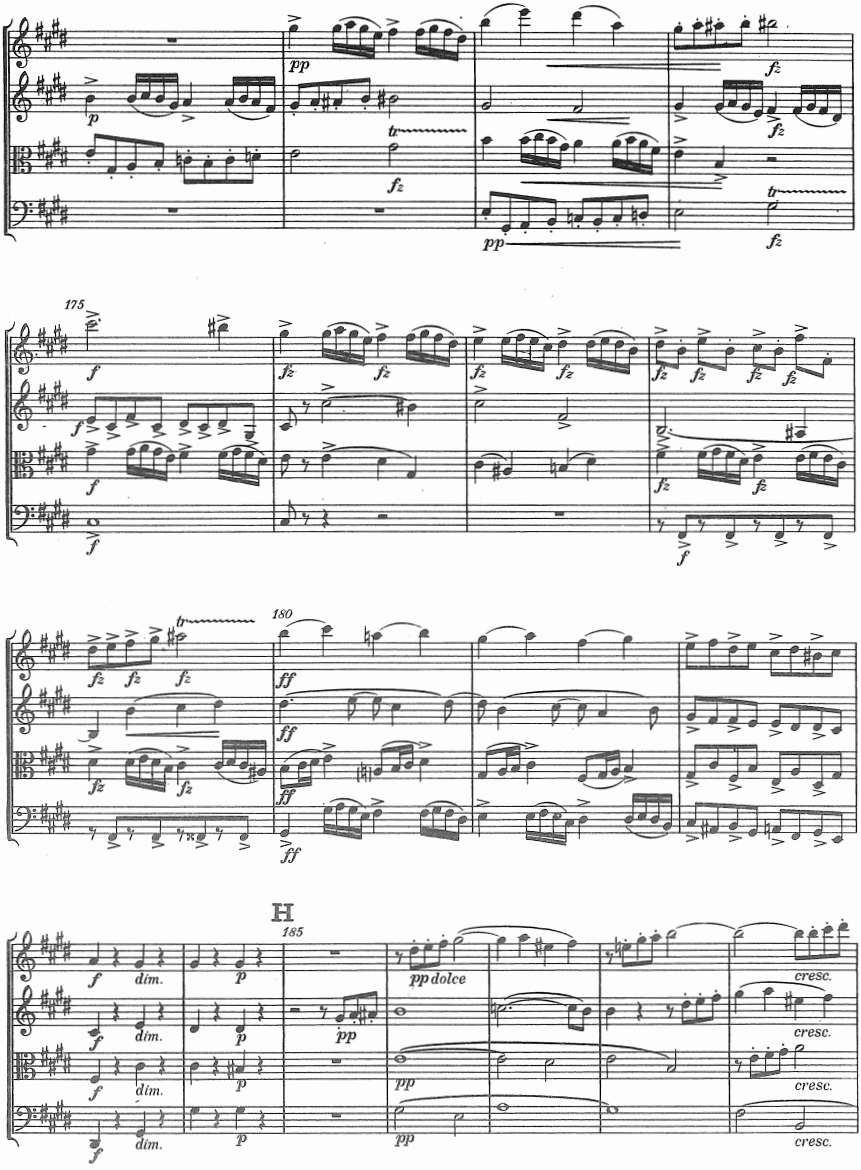

90
p
pizz.
[molto espressivo]
95
cresc.
arco
ff
100
D
dim.
fz

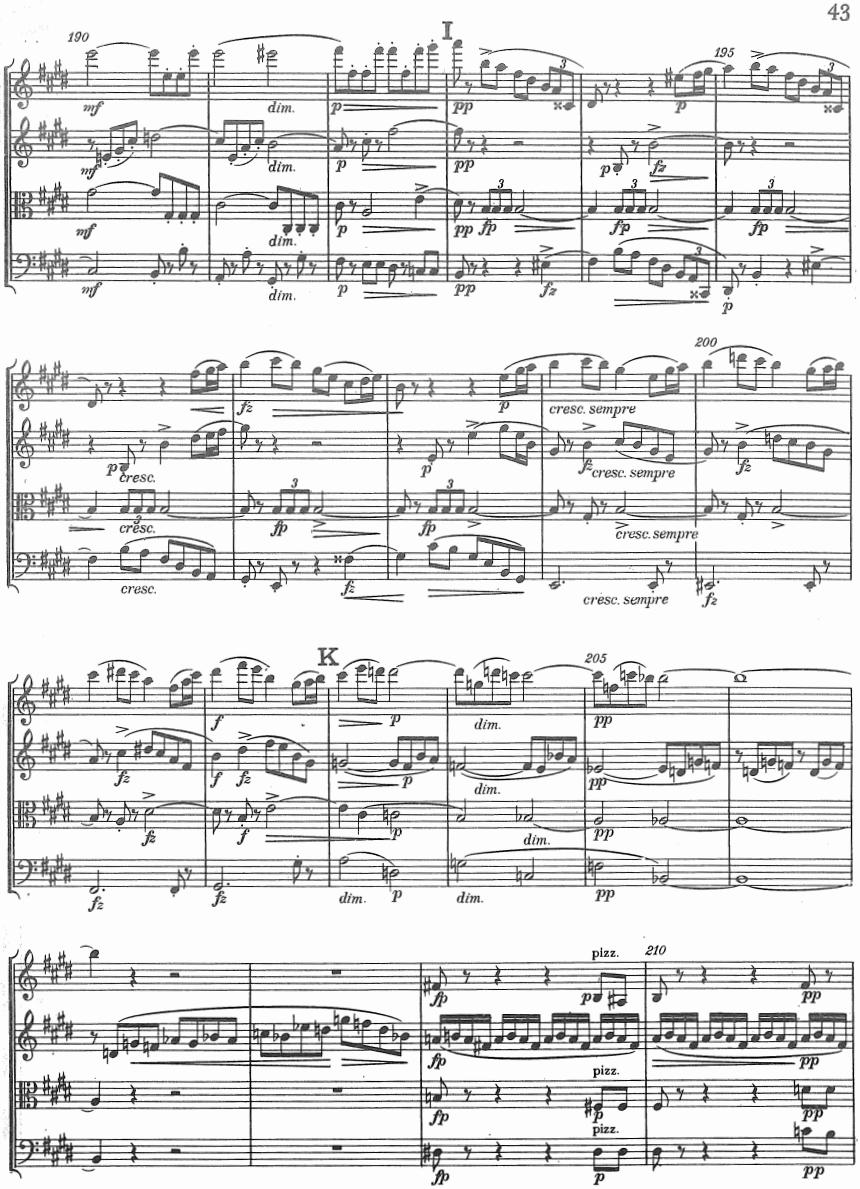

105
pizz.
arco
110
cresc.
marcatissimo
115
E
sempre stacc.

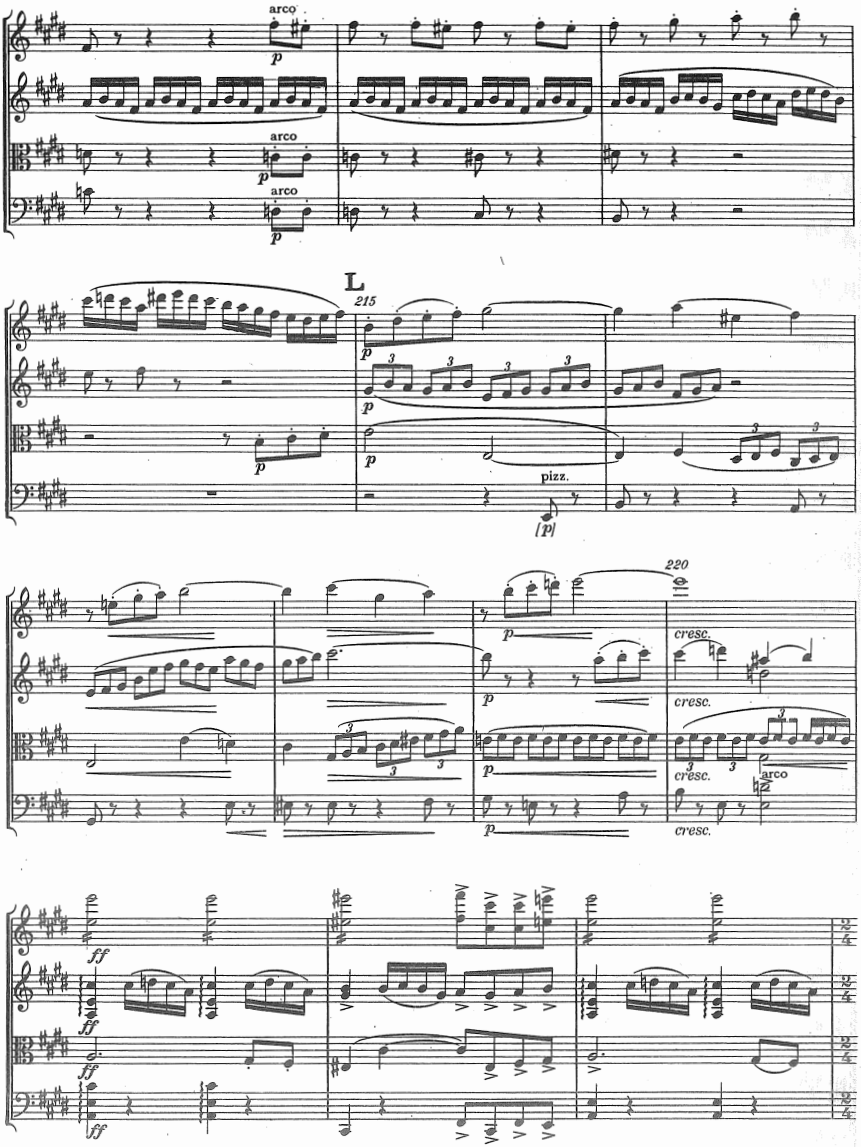

120
p
dim.
pp
125
ppp
130
135
fp
[dim.]
dim.

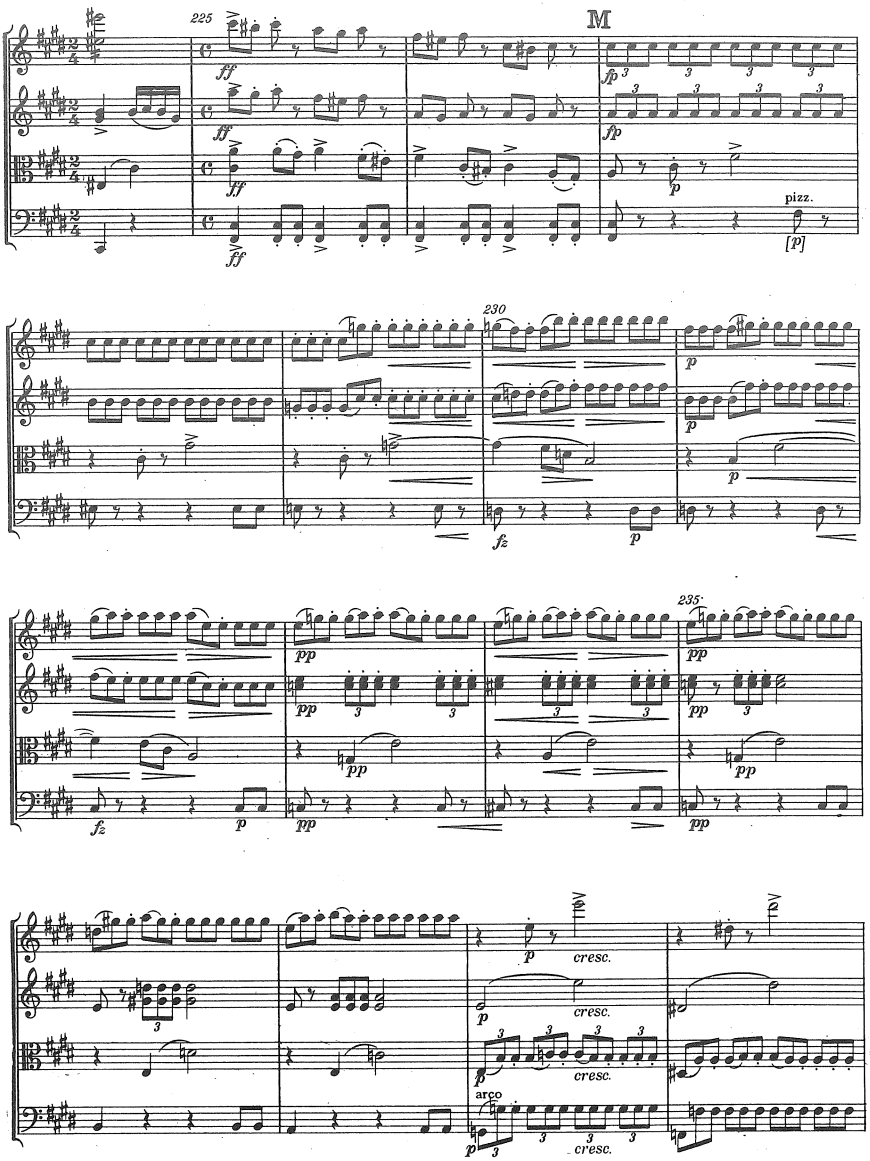

140
F
145
150
cresc.

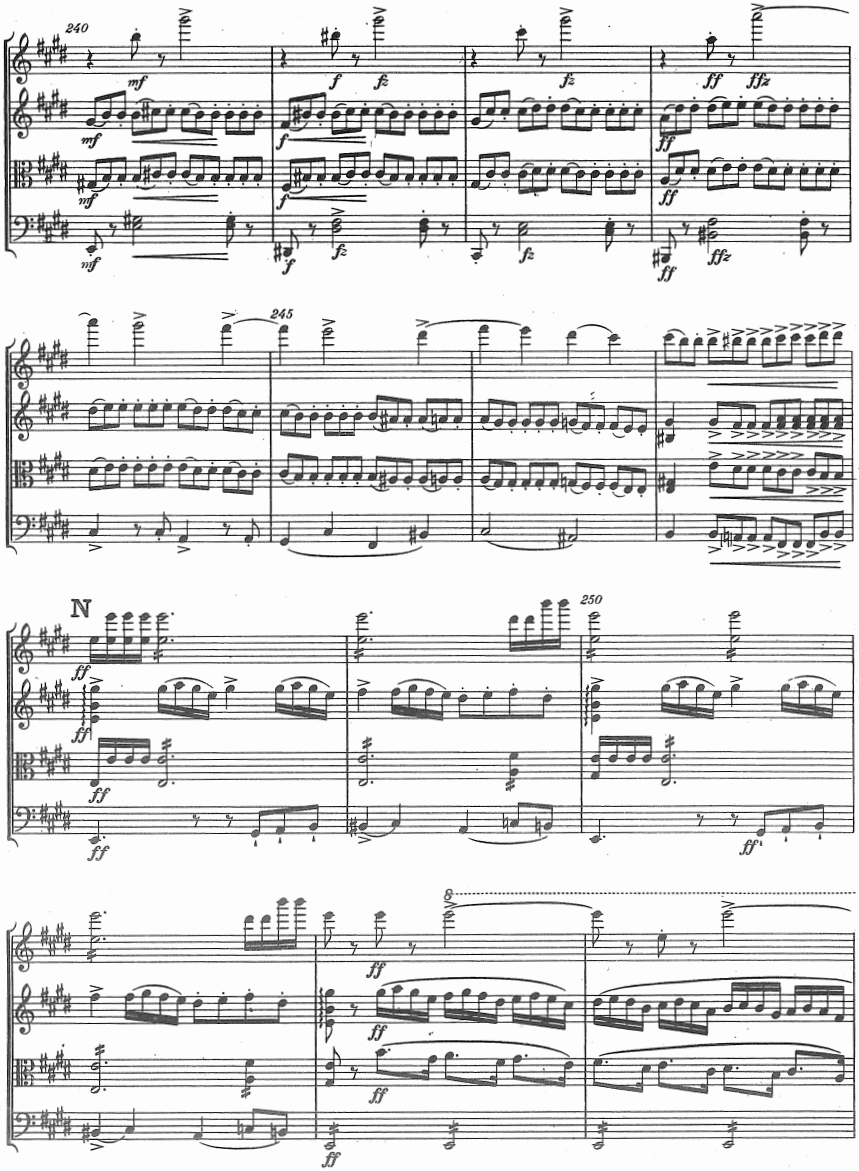

155
fz
marcatissimo
marcatissimo
f
fz
G
160
ff
165
p
pp morendo
170
pp

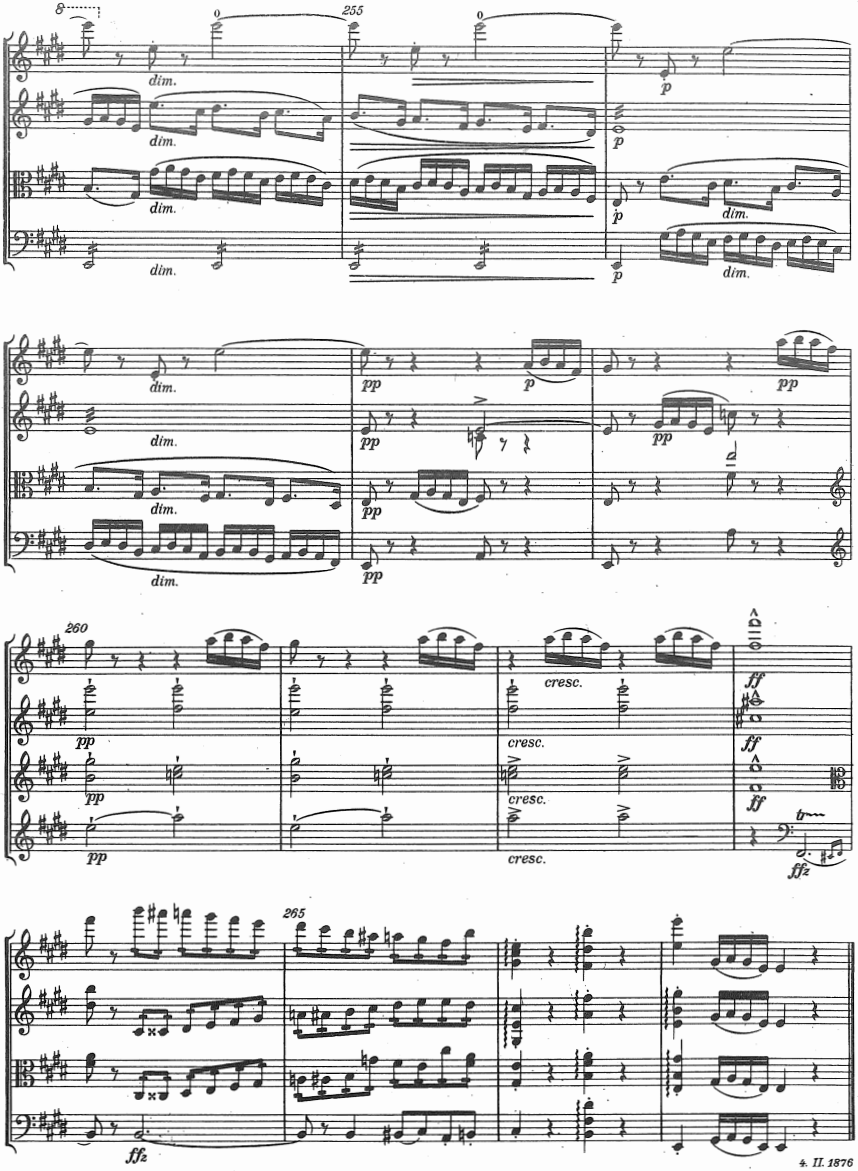

175
180
H
185
dim.
pp dolce
cresc.


I
190
195
200
K
205
210
pizz.


arco
p
arco
p
arco
p
L
215
p
p
p
p
pizz.
[p]
220
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
arco
p
cresc.
ff
ff
ff
ff


225
M
ff
fp
p
pizz.
[p]
230
fz
235
pp
cresc.
arco


240
245
N
250



4. II. 1876

VYDAVATELSKÁ ZPRÁVA

PRAMENY:

a) Rukopis, uložený v hudebním oddělení Národního musea v Praze pod inv. č. 847/52, obsahuje 35 stran dvacetiřádkového notového papíru formátu 324:250 mm. Na první straně je nápis: *Quartett*, datum *20. 1. 1876*, modrou tužkou připsáno: *Ant. Dvořák, opus 80.* (Označení *opus 27* je škrtnuto.) Pak ihned následuje vlastní notový zápis. I. věta dokončena *25. 1. 1876*, II. *28. 1. 1876*, III. *29. 1. 1876*. Závěr díla má zápis: *Dokončeno 4. února 1876, Antonín Dvořák*. Rukopis je svázán do polokožené vazby, každý list je opatřen celofánovým obalem.

Dílo bylo autorem zřejmě ještě před vydáním důkladně zrevidováno a pečlivě připraveno k tisku. Tato revise spočívala nejen v podrobnějším a důkladnějším vypracování znamének a označení dynamických, frázovacích a výrazových, ale i v notové a rytmicky bohatší úpravě jednotlivých partů.

b) Původní vydání fy N. Simrock v Berlíně, ed. č. 8916, Copyright 1888.

Za základ našeho vydání byl vzat tisk Simrockův, vydaný za života skladatelova a bezpochyby za jeho přímé účasti. Byl pečlivě porovnán s autografem; podstatnější odchylky pramenů jsou uvedeny ve vydavatelských poznámkách („Annotazioni"). Podle autografu byly v našem vydání opraveny zřejmé tiskové omyly a doplněny podrobnosti ve vydání Simrockově opominuté. Dále podle obdobných míst obou pramenů byla doplněna chybějící drobná přednesová znaménka. Závažnější doplňky vydavatelů jsou uvedeny v hranatých závorkách [ ].

ZKRATKY:

A = autograf
S = vydání Simrockovo
SN = toto vydání Státního nakladatelství KLHU
Viol. I., II. = housle I., II.
Vla = viola
Vclo = violoncello
[!] = přepsání v autografu nebo chyba v tisku
Vers. I = původní znění, změněné skladatelem již v autografu
Velká arabská číslice označuje takt, malá číslice příslušnou notu, ev. akord v taktu. Pomlky se nepočítají.

REVISIONSBERICHT

QUELLEN:

a) Das in der Musikabteilung des Nationalmuseums in Prag unter Inv. Nr. 847/52 erliegende Manuskript umfaßt 35 Seiten zwanzigzeiligen Notenpapiers vom Format 324:250 mm. Auf der ersten Seite steht die Aufschrift: *Quartett*, das Datum *20. 1. 1876*, mit Blaustift dazugeschrieben: *Ant. Dvořák, opus 80.* (Die Bezeichnung *opus 27* ist durchgestrichen.) Dann folgt sogleich der eigentliche Notentext. I. Satz beendet *25. 1. 1876*, II. *28. 1. 1876*, III. *29. 1. 1876*. Der Abschluß des Werkes enthält die Eintragung (in tschechischer Sprache): *Beendet am 4. Februar 1876, Antonín Dvořák*. Das Manuskript ist in Halbleder gebunden, jedes Blatt ist mit einer Cellophanhülle versehen.

Das Werk wurde vom Autor sichtlich noch vor der Herausgabe gründlich revidiert und sorgfältig für den Druck vorbereitet. Diese Revision beruhte nicht nur auf einer detaillierteren und gründlicheren Ausarbeitung der Akzentierungszeichen, der dynamischen, Phrasierungs- und Vortragszeichen, sondern auch auf einer in Notierung und Rhythmik reicheren Einrichtung der einzelnen Parte.

b) Die ursprüngliche Ausgabe der Firma N. Simrock in Berlin, Ed. Nr. 8916, Copyright 1888.

Als Grundlage der vorliegenden Ausgabe diente der zu Lebzeiten des Komponisten und zweifellos unter seiner direkten Mitwirkung herausgegebene Simrockdruck. Er wurde sorgfältig mit dem Manuskript verglichen; wesentlichere Abweichungen der Quellen sind in den Anmerkungen des Herausgebers („Annotazioni") angeführt. Nach dem Manuskript wurden in dieser Ausgabe offensichtliche Druckfehler berichtigt und in der Simrockausgabe übersehene Details ergänzt. Ferner wurden, gemäß den entsprechenden Stellen in beiden Quellen, fehlende kleinere Vortragszeichen ergänzt. Wichtigere Ergänzungen der Herausgeber sind in eckigen Klammern angeführt [ ].

ABKÜRZUNGEN:

A = Originalmanuskript
S = Ausgabe von Simrock
SN = die vorliegende Ausgabe des Staatsverlags KLHU
Viol. I, II = Violine I, II

Vla = Viola
Vclo = Violoncello
[!] = Verschreibungen im Manuskript oder Druckfehler
Vers. I = ursprüngliche, vom Komponisten schon im Manuskript abgeänderte Fassung
Große arabische Ziffern bezeichnen den Takt, kleine die betreffende Note, bezw. Akkord innerhalb des Taktes; Pausen werden nicht mitgezählt.

EDITORS' NOTES

SOURCES:

a) The manuscript kept in the Music Department of the National Museum in Prague, sign. 847/52, contains 35 pages of 20 stave music paper 324:250 mm. The first page bears the inscription "*Quartett*", the date "*20. 1. 1876*", and the following insertion in blue pencil: "*Ant. Dvořák, opus 80*". (The words, "*opus 27*" are crossed out.) The music follows immediately. At the end of the respective movements are the following dates: "I. *25. 1. 1876*, II. *28. 1. 1876*, III. *29. 1. 1876*". At the end of the work there is the following note (in Czech): "*Completed February 4th 1876, Antonín Dvořák.*"

The manuscript is bound in half-leather covers, each sheet being enclosed in a separate cellophane envelope. Before publication, a thorough revision was obviously carried out by the composer, who also prepared the work for the press. The revision consisted not only of a more detailed and thorough working out of the phrasing and expression marks, but concerned also the music of the individual parts, which were worked out in a rhytmically richer way.

b) The original edition by N. Simrock, Berlin, Ed. No. 8916, Copyright 1888.

Our edition is based on the Simrock print, published during the composer's lifetime and doubtlessly under his direct supervision. It has been carefully collated with the manuscript. The more important deviations between the sources have been listed in the "Annotazioni". In our edition, obvious misprints have been corrected and details omitted in the Simrock edition have been inserted in accordance with the manuscript. Minor marks pertaining to reproduction have been inserted in accordance with analogous passages in both sources. The more important editors' addenda have been put within square brackets [ ].

ABBREVIATIONS:

A = manuscript
S = Simrock's edition
SN = the present edition by the State publishing House KLHU
Viol. I, II, = 1st and 2nd violin
Vla = viola
Vclo = violoncello
[!] = slip in the manuscript or misprint
Vers. I = original version, changed by the composer in the manuscript
Large Arabic numerals indicate the bar, the small numbers beside them the note or chord in the bar. Rests are not counted.

NOTES DE L'EDITEUR

SOURCES:

a) L'autographe déposé au Département musical du Musée National de Prague, No. inv. 847/52; il contient 35 pages de papier à musique à 20 portées, format 324:250 mm. La première page porte l'inscription: *Quartett*, la date *20. 1. 1876*, puis, ajouté plus tard et au crayon bleu: *Ant. Dvořák, opus 80*. (L'indication *opus 27* est biffée.) Suit immédiatement le texte musical. Le I-er mouvement fut terminé *25. 1. 1876*, le II-ème *28. 1. 1876*, le III-ème: *29. 1. 1876*. A la fin de l'oeuvre, on lit l'indication suivante (en tchèque): *Achevé le 4 février 1876, Antonín Dvořák*. Le manuscrit est relié demi-cuir; chaque feuille se trouve sous une enveloppe de cellophane.

Avant la publication même de l'oeuvre, l'auteur la soumit visiblement à une revision détaillée et la prépara soigneusement en vue de l'impression. La revision consistait non seulement dans une élaboration plus nette des indications des phrase et de l'expression, mais parfois aussi dans la mise au point des différentes parties instrumentales quant aux notes et aux rythmes, devenus parfois plus riches.

b) L'Edition originale Simrock, Berlin, No. éd. 8916, Copyright 1888.

C'est l'édition imprimée Simrock, publiée du vivant du compositeur et sans doute avec son concours, qui a été prise pour la base de la présente édition. Elle a été soumise à une comparaison minutieuse avec l'autographe. Les différences de quelque importance entre les deux sources sont signalées dans les anno-

tations („Annotazioni"). D'après l'autographe, on a corrigé dans notre édition les fautes d'impression manifestes et complété des détails omis dans l'édition Simrock. On a en outre complété, d'après les passages analogues de l'autographe et de l'édition imprimée, les petits signes d'expression. Les adjonctions plus notables de la part des éditeurs sont mises entre crochets [ ].

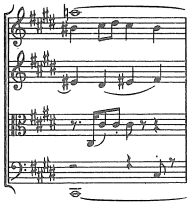
ABREVIATIONS:

A = autographe
S = édition Simrock
SN = la présente édition SNKLHU
Viol. I, II. = I-er et II violons
Vla = alto
Vclo = violoncelle
[!] = erratum à l'autographe ou faute d'impression
Vers. I = version primitive, changée par le compositeur dès l'autographe
Un grand chiffre arabe indique la mesure, le petit qui suit, la note ou, le cas échéant, l'accord respectifs dans la mesure; les silences ne comptent pas.

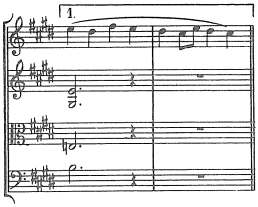
VYDAVATELSKÉ POZNÁMKY
ANNOTAZIONI

I

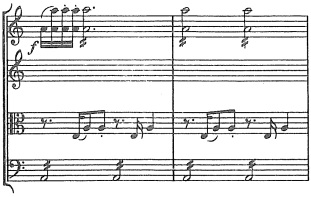
83 Vers. I



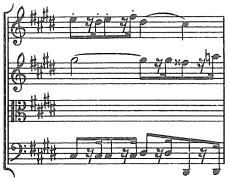
93—94 Vers. I



107—108 Vers. I



168 Vers. I

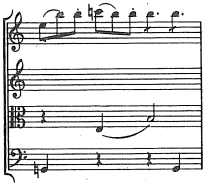


II

48 Viol. II., A: „*arco*"; S — ; SN = A
119—120 Vers. I.: *poco a poco tempo I.*; SN = S
122 } A, S: *Tempo I.*, SN: *in tempo*
142 }

IV

1 Vla, A: *mp, molto espressivo;* S: *p;* SN = A
130_2 Vla, A: *as*; S: *ges;* SN = A
238 Vers. I



Antonín Pokorný, Karel Šolc